Euroopan parlamentti
2024-2029

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

2025/2131(INL)

26.9.2025

TARKISTUKSET
1 - 312

Mietintöluonnos
Jana Toom
(PE775.632v01-00)

Direktiivi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä: työpaikkojen luomisen varmistaminen ja paikallistalouksien elvyttäminen
(2025/2131(INL))

Tarkistus 1
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 1 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
— ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) ***225*** artiklan,	– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) ***153*** artiklan,

Or. en

Tarkistus 2
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
— ottaa huomioon 11. joulukuuta 2019 annetun komission tiedonannon Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta (COM(2019)0640),	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 3
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon syyskuussa 2025 annetun Euroopan tason lisäarvon arviointia koskevan selvityksen ”Just transition directive in the world of work: Ensuring the creation of jobs and

revitalising local economies”,

Or. en

Tarkistus 4
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 23. marraskuuta 2023 antamansa päätöslauselman työpaikkojen luomisesta – oikeudenmukainen siirtymä ja vaikuttavuusinvestoinnit,

Or. en

Tarkistus 5
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Kansainvälisen työjärjestön (ILO) päätöslauselman oikeudenmukaisesta siirtymästä kohti ympäristön kannalta kestäviä talouksia ja yhteiskuntia kaikkia varten[1 a],
	[1 a] ILC.111/Resolution V, 16. kesäkuuta 2023.

Or. en

Tarkistus 6
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia,

Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 12 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 10. huhtikuuta 2024 julkaistun Enrico Lettan raportin ”Much more than a market”[1 a],
	[1 a] https://www.consilium.europa.eu/media/ny3j24sm/much-more-than-a-market-report-by-enrico-letta.pdf.

Or. en

Tarkistus 7
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 13 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
— ottaa huomioon syyskuussa 2024 julkaistun Mario Draghin raportin Euroopan kilpailukyvyn tulevaisuudesta (Draghin raportti),	***Poistetaan.***

Or. el

Tarkistus 8
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 13 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
— ottaa huomioon syyskuussa 2024 julkaistun Mario Draghin raportin	***Poistetaan.***

Euroopan kilpailukyvyn tulevaisuudesta
(Draghin raportti),

Or. fr

Tarkistus 9
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 14 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 10. syyskuuta 2025 antamansa päätöslauselman koheesiopolitiikan merkityksestä oikeudenmukaisen siirtymän tukemisessa,

Or. en

Tarkistus 10
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 15 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
— ottaa huomioon vuonna 2022 annetun neuvoston suosituksen oikeudenmukaisesta siirtymisestä ilmastoneutraaliuteen,	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 11
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 17. joulukuuta 2020 antamansa päätöslauselman vahvasta sosiaalisesta Euroopasta oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi,

Or. en

Tarkistus 12
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon poliittiset suuntaviivat Euroopan komissiolle 2024–2029[1 a],
	[1 a] https://commission.europa.eu/document/download/e6cd4328-673c-4e7a-8683-f63ffb2cf648_fi.

Or. en

Tarkistus 13
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 26. helmikuuta 2025 annetun komission tiedonannon ”Puhtaan teollisen kehityksen ohjelma” (COM(2025) 85 final)[1 a],
	[1 a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:5202

5DC0085.

Or. en

Tarkistus 14
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 23. marraskuuta 2023 antamansa päätöslauselman työpaikkojen luomisesta – oikeudenmukainen siirtymä ja vaikuttavuusinvestoinnit,

Or. en

Tarkistus 15
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon heinäkuussa 2025 annetun komission tiedonannon ”Kehys puhtaan teollisen kehityksen ohjelmaa edistäville valtiontukitoimille” (C/2025/3602),

Or. en

Tarkistus 16
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 26. helmikuuta 2025 annetun komission tiedonannon ”Puhtaan teollisen kehityksen ohjelma” (COM(2025) 85 final)[1 a],
	[1 a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0085.

Or. en

Tarkistus 17
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 d viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 16. huhtikuuta 2024 annetun La Hulpen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tulevaisuudesta[1 a],
	[1 a] https://wayback.archive-it.org/12710/20240718201828/https://belgian-presidency.consilium.europa.eu/media/bj0adazv/declaration-finale.pdf.

Or. en

Tarkistus 18
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 d viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 23. marraskuuta 2023 antamansa päätöslauselman

työpaikkojen luomisesta – oikeudenmukainen siirtymä ja vaikuttavuusinvestoinnit,

Or. en

Tarkistus 19
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 e viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 17. marraskuuta 2023 julkaistun asiakirjan EMCOn ja SPC:n keskeisistä viesteistä oikeudenmukaisesta siirtymisestä ilmastoneutraaliuteen annetun neuvoston suosituksen täytäntöönpanosta[1 a],
	[1 a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf.

Or. en

Tarkistus 20
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 e viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 6. kesäkuuta 2025 annetun Euroopan unionin neuvoston työllisyyskomitean (EMCO) lausunnon työn laatuun liittyvistä näkökohdista[1 a],
	[1 a] https://data.consilium.europa.eu/doc/docu

ment/ST-9417-2025-INIT/fi/pdf.

Or. en

Tarkistus 21
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 f viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon julkisista hankinnoista 9. syyskuuta 2025 antamansa päätöslauselman,

Or. en

Tarkistus 22
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 g viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 25. heinäkuuta 2025 annetun komission tiedonannon ”Kehys puhtaan teollisen kehityksen ohjelmaa edistäville valtiontukitoimille”[1a],
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/3602/oj/fin.

Or. en

Tarkistus 23
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 h viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 17. marraskuuta 2023 julkaistun asiakirjan EMCOn ja SPC:n keskeisistä viesteistä oikeudenmukaisesta siirtymisestä ilmastoneutraaliuteen annetun neuvoston suosituksen täytäntöönpanosta[1 a],
	[1 a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf.

Or. en

Tarkistus 24
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 16 i viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 4. joulukuuta 2024 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ”Kohti oikeudenmukaista siirtymää koskevaa lainsäädäntöehdotusta ja EU:n politiikkavälineitä vihreän kehityksen ohjelman sosiaalisen ulottuvuuden vahvistamiseksi”[1 a],
	[1 a] https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/772/oj

Or. en

Tarkistus 25
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta

Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on ***olennaisen tärkeää*** varmistaa tehokas siirtyminen ***ilmastoneutraaliin ja*** digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; ***katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa;***	A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin ***ja että ne aiheuttavat niille merkittäviä kustannuksia***; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on ***välttämätöntä*** varmistaa tehokas siirtyminen digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia;

Or. fr

Tarkistus 26
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on ***syvällinen*** muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että ***Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää*** varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia***;*** katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että ***siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava***	A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on ***erittäin kielteinen*** muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että ***on virheellistä ja perusteetonta kuvitella, että jollain tavalla voitaisiin*** varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia***.*** katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että ***työntekijät, yritykset ja alueet***, joihin se vaikuttaa***, painostetaan***

työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa;	***hyväksymään tappionsa normaalina asiana***;

Or. en

Tarkistus 27
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille***, joihin se vaikuttaa***;	A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin ***sekä ihmisiin***; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille***; ottaa huomioon, että oikeudenmukainen siirtymä voisi yksin tuottaa hyötynä 261 miljardia euroa vuodessa erityisesti korjaamalla yhteiskunnallista eriarvoisuutta ja alueellisia eroja[1 a]***;
	[1 a] https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2022/730346/EPRS_BRI(2022)730346_EN.pdf.

Or. en

Tarkistus 28
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa;	A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa***, sekä välittömien vaikutusten kohteena olevilla aloilla että yritysten toimintaketjuihin kuuluvissa maailmanlaajuisissa arvoketjuissa***;

Or. en

Tarkistus 29
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen	A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on ***eri tavoin*** syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, ***yhteiskuntiin,*** alueisiin ja työpaikkoihin***, mikä edellyttää kattavia sosiaali- ja työllisyyspoliittisia toimenpiteitä, jotta voidaan estää haitalliset vaikutukset ja edistää taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta***; katsoo, että Euroopan ***pitkän aikavälin vaurauden, hyvinvoinnin,*** kestävyyden, kasvun ja

varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa;	kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa***, ja että se edistää sosiaalista oikeudenmukaisuutta kaikille siten, että siirtymässä keskitytään erityisesti haavoittuvimmassa asemassa oleviin sen varmistamiseksi, että ketään ei jätetä jälkeen***;
	Or. en

Tarkistus 30
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa;	A. ottaa huomioon, että vihreällä ja digitaalisella siirtymällä on syvällinen muutosvaikutus Euroopan talouksiin, alueisiin ja työpaikkoihin; katsoo, että Euroopan kestävyyden, kasvun ja kilpailukyvyn kannalta on olennaisen tärkeää varmistaa tehokas siirtyminen ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen ja vähentää energian toimituksiin liittyviä riippuvuuksia; katsoo, että vihreän ja digitaalisen siirtymän lopullinen onnistuminen on suuresti riippuvainen sen varmistamisesta, että siirtymä on oikeudenmukainen ja osallistava työntekijöille, yrityksille ja alueille, joihin se vaikuttaa***, ja antaa jäsenvaltioille riittävästi joustovaraa toimia niiden taloudelliseen ja yhteiskunnalliseen tilanteeseen parhaiten soveltuvalla tavalla***;

Tarkistus 31
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että vihreän ja digitaalisen siirtymän järkevä ja toteuttamiskelpoinen täytäntöönpano voi saada aikaan Euroopan talouksien, alueiden ja työmarkkinoiden syvällisen ja kestävän muutoksen; katsoo, että Euroopan pitkän aikavälin kestävyyden ja talouskasvun kannalta on välttämätöntä varmistaa tehokas ja kohtuuhintainen siirtymä kehittyneeseen ja digitaaliseen talouteen, minkä rinnalla on vähennettävä energian toimituksiin liittyvää riippuvuutta kaikista merkittävistä ulkomaisista talouksista; toteaa, että siirtymän onnistumisen edellytyksenä on viime kädessä sen takaaminen, että se toteutetaan oikeudenmukaisella ja osallistavalla tavalla ja että siinä otetaan huomioon vaikutusten kohteena olevien työntekijöiden, yritysten ja alueiden oikeudet ja että sitä tuetaan taloudellisesti toteuttamiskelpoisilla innovatiivisilla teknologioilla ja yleisesti kohtuuhintaisella energialla; toteaa, että lisäksi olisi korostettava, että Euroopan työmarkkinoiden nykyiset haasteet johtuvat osaksi osaavan työvoiman puutteesta ja kouluttamattomien laittomien muuttajien tulosta, minkä osoittavat Euroopan komission julkaisemat tiedot, joiden mukaan Euroopan unionissa oleskelee tällä hetkellä yli seitsemän miljoonaa työtöntä muuttajaa[1 a];
	[1 a] Euroopan komission vuoden 2025

kertomuksessa työllisyydestä ja sosiaalisesta kehityksestä (ESDE) todetaan, että yli seitsemän miljoonaa EU:n ulkopuolelta tullutta muuttajaa on työttömänä EU:ssa (https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/17b34170-8138-11ef-a67d-01aa75ed71a1/language-en).

Or. en

Tarkistus 32
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. toteaa, että vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa työllisyyteen eri tavoin eri puolilla unionia; ottaa huomioon, että hiilestä irtautumisella on kielteisempi sosioekonominen vaikutus alueisiin, joilla suuri osa työpaikoista on kaivos- ja kaivannaisaloilla; toteaa, että myönteinen työllisyysvaikutus leviää todennäköisemmin eri alueille;

Or. en

Tarkistus 33
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. katsoo, että siirtymiä on hallittava niin, että varmistetaan sosiaalinen osallisuus, vähennetään köyhyyttä ja eriarvoisuutta ja hyödynnetään mahdollisuudet luoda laadukkaita työpaikkoja, edistää

	työpaikkademokratiaa, varmistaa laadukkaat työpaikat ja ihmisarvoiset työolot ja -ehdot, suojella työntekijöiden oikeuksia ja parantaa työnormeja kaikilla aloilla;

Or. en

Tarkistus 34
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A b. ottaa huomioon, että EU:n työmarkkinat ovat edelleen alueellisesti jakautuneet ja että työpaikkojen laadun ja työsopimusten osalta on nähtävissä, että epätyypilliset työsuhteet lisääntyvät, erityisesti nuorten keskuudessa;

Or. en

Tarkistus 35
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, jotta	***Poistetaan.***

varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ja hyväksyminen;

Or. en

Tarkistus 36
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin sellaisilla alueilla ***asuvia ihmisiä varten***, joihin vaikutukset kohdistuvat; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ***ja hyväksyminen***;	B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin ***yhdessä*** sellaisilla alueilla ***asuvien ihmisten kanssa***, joihin vaikutukset kohdistuvat; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, ***mikä toteutetaan varhaisella ja jatkuvalla työmarkkinavuoropuhelulla, yhteissuunnittelulla ja läpinäkyvällä päätöksenteolla,*** jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus***, luottamus ja kestävä demokraattinen mandaatti***; ***ottaa huomioon, että Eurofoundin tutkimuksessa[1 a] osoitetun mukaisesti kansalaisyhteiskunnan, työmarkkinaosapuolten ja viranomaisten osallistuminen siirtymäprosessiin on kriittisen tärkeää taloudellisesta toiminnasta saatavien tuottojen ja resurssien turvaamisen, niiden oikeudenmukaisen jakamisen sekä konflikteista selviytymisen kannalta;***

[1 a] Eurofound (2024), Creating a new social contract for the just transition: Is partnership working?

https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working.

Or. en

Tarkistus 37
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että ohjattaessa ***hiilineutraaliin talouteen*** siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea ***siirtymistä*** uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ***ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin*** teollisuudenaloihin ja teknologioihin ***sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat***; ***katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ja hyväksyminen;***	B. katsoo, että ohjattaessa siirtymistä ***talouteen, jossa suhtaudutaan vastuullisemmin sen aiheuttamiin päästöihin,*** ei pitäisi ainoastaan tukea ***investointeja*** uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ***puhtaampiin*** teollisuudenaloihin ja teknologioihin;

Or. fr

Tarkistus 38
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin	B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin

työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ***ilmastoneutraaleihin*** ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ja hyväksyminen;	työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ***vähähiilisiin*** ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat***; ottaa huomioon, että kokonaisille fossiilisista polttoaineista riippuvaisille alueille ja teollisuudenaloille on tehtävä uudet suunnitelmat vuoteen 2050 mennessä***; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ja hyväksyminen;

Or. en

Tarkistus 39
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ***ja*** hyväksyminen;	B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin ***erityisesti*** sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat ***muita enemmän***; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää tuntea saavansa tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus***,*** hyväksyminen ***ja tehokkuus***;

Or. en

Tarkistus 40

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat; katsoo, että työntekijöiden ja työnhakijoiden on tärkeää ***tuntea saavansa*** tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ja hyväksyminen;	B. katsoo, että ohjattaessa hiilineutraaliin talouteen siirtymistä ei pitäisi ainoastaan tukea siirtymistä uusiin ***laadukkaisiin*** työpaikkoihin kehittyvillä aloilla vaan myös säilyttää nykyiset työpaikat ja alat ja mukauttaa ne ilmastoneutraaleihin ja puhtaisiin teollisuudenaloihin ja teknologioihin sellaisilla alueilla asuvia ihmisiä varten, joihin vaikutukset kohdistuvat; katsoo, että ***kaikkien, myös*** työntekijöiden ja työnhakijoiden***,*** on tärkeää ***saada*** tukea siirtymissä, jotta varmistetaan vuoteen 2050 ulottuvan strategian tavoitteiden tuntemus ja hyväksyminen;

Or. en

Tarkistus 41
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että sen lisäksi, että on tarpeen varmistaa, että riittävä määrä työmarkkinoille tulijoita hankkii tulevaisuuden taloudessa vaadittavat taidot, haasteena on myös työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutus, erityisesti työmarkkinoiden nykyisiin ja muuttuviin tarpeisiin vastaamiseksi; ottaa huomioon, että tämä on usein vaikeampaa vanhemmille ja erityisesti matalan osaamistason työntekijöille, jotka voivat kohdata suurempia esteitä osaamisen kehittämisessä ja uusista

työpaikoista kilpailemisessa; toteaa, että tämä aiheuttaa myös alueellisia haasteita, sillä vähähiilisen talouden työpaikat voivat syntyä muille alueille kuin niille, joissa työpaikkoja menetetään; toteaa, että koulutustoimien on siksi oltava tiiviisti sidoksissa oikeudenmukaista siirtymää koskeviin politiikkoihin; katsoo, että epäedullisessa asemassa olevat työntekijät ja yhteisöt tarvitsevat kohdennettua tukea sen varmistamiseksi, että heitä ei jätetä jälkeen;

Or. en

Tarkistus 42
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B b. ottaa huomioon, että vihreä siirtymä edellyttää merkittäviä investointeja uudelleen- ja täydennyskoulutukseen, jotta työntekijät saavat sekä tarvittavat tekniset (kuhunkin ammattiin liittyvät) että (pehmeät) ydintaidot; ottaa huomioon, että osaamisvajeet ja työvoimapula ovat lähes väistämättömiä aina, kun syntyy uusia tuotteita tai palveluja, eikä vihreä ja digitaalinen talous ole poikkeus; ottaa huomioon, että osaamisen kehittämisen, rahoituksen ja teollisuuspolitiikan kattava yhtenäinen politiikkayhdistelmä on kilpailukyvyn, investointien ja kestävän työpaikkojen luomisen keskeinen mahdollistaja;

Or. en

Tarkistus 43
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen,

Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B c. toteaa, että taitojen ja pätevyyksien eurooppalaisen kartan laatiminen on tärkeä työkalu, jolla vahvistetaan kilpailukykyä, varmistetaan merkityksellisyys työmarkkinoiden kannalta ja liikkuvuus sekä tuetaan yrittäjiä ja yrityksiä sellaisen työvoiman saannissa, jolla on sekä tekniset että monialaiset taidot;

Or. en

Tarkistus 44
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B d. ottaa huomioon, että tiettyjen keskeisten taitojen oppiminen tai parantaminen on todennäköisesti henkilön työllistyvyyden kannalta merkityksellisempää kuin tiettyihin ammatteihin tai teknologioihin pitkälle erikoistuneet taidot ja pätevyydet; katsoo, että luku- ja laskutaito sekä päätöksenteko-, ryhmätyö- ja viestintätaidot ovat ratkaisevan tärkeitä, koska ne vaikuttavat ihmisten kykyyn toimia hyvin ryhmissä ja parantavat siten heidän sopeutumiskykyään ja ammatillista liikkuvuuttaan;

Or. en

Tarkistus 45

Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B e. toteaa, että Euroopan talouden muutos edellyttää vahvaa keskittymistä kilpailukykyyn ja kasvuun; toteaa, että byrokratian vähentäminen ja varojen tehokkaan käytön varmistaminen on olennaisen tärkeää, jotta voidaan houkutella yksityisiä investointeja; katsoo, että yrittäjille ja työpaikkojen luojille on luotava oikeanlaiset olosuhteet investointeja ja laajentumista varten; katsoo, että työmarkkinoiden kysyntään olisi pyrittävä vastaamaan osaamispolitiikalla, jossa yhdistyvät täydennyskoulutus, uudelleenkoulutus, ammatillinen koulutus ja elinikäinen oppiminen, jotta voidaan kouluttaa työntekijöitä, jotka vahvistavat Euroopan strategista riippumattomuutta;

Or. en

Tarkistus 46
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B f kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B f. toteaa, että osaamista, kilpailukykyä ja investointeja koskevilla EU:n strategioilla olisi luotava mahdollisuuksia sekä suurille yrityksille että pk-yrityksille samalla kun vastataan myös kansallisiin, alueellisiin ja paikallisiin tarpeisiin; toteaa, että teollisuuden kapasiteettia vahvistavat, yrittäjyyteen kannustavat ja sellaisen työvoiman kouluttamiseen, jolla on

paikallisiin tarpeisiin mukautettu osaaminen, tähtäävät politiikat ovat olennaisen tärkeitä sen varmistamiseksi, että kaikki eurooppalaiset voivat hyötyä kasvusta ja innovoinnista; korostaa, että on tärkeää, että sekä kaupunki- että maaseutualueiden kansalaiset osallistuvat oikeudenmukaiseen siirtymään, jossa vallitsee tasapaino kilpailukyvyn ja yhteisvastuullisuuden välillä, ja tukevat sitä ja että kansalaiset voivat luottaa työpaikkojensa, panoksensa ja elämäntapansa suojeluun, jossa ketään ei jätetä jälkeen;

Or. en

Tarkistus 47
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että ainoastaan unionin tason toimilla voidaan varmistaa todellinen lisäarvo ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta voidaan toteuttaa	***Poistetaan.***

lupaus siitä, että ketään ei jätetä;

Or. fr

Tarkistus 48
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että ainoastaan unionin tason toimilla voidaan varmistaa todellinen lisäarvo ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta voidaan toteuttaa lupaus siitä, että ketään ei jätetä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 49
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, ***lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita*** työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että ***ainoastaan*** unionin ***tason toimilla voidaan varmistaa todellinen lisäarvo ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta voidaan toteuttaa lupaus siitä, että ketään ei jätetä***;	C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, ***tällaiset aloitteet on arvioitava uudelleen*** työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että unionin ***olisi keskityttävä tukemaan jäsenvaltioita niillä aloilla, joilla eurooppalainen yhteistyö tuottaa selkeästi lisäarvoa, samalla kun vältetään yleispäteviä lähestymistapoja, jotka voivat heikentää kansallisia työmarkkinamalleja ja -perinteitä***;
	Or. en

Tarkistus 50
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään ***puuttumaan tai voidaan auttaa*** puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden,	C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla ***sekä veronmaksajien tuilla*** (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden,

työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että ***ainoastaan unionin tason toimilla voidaan varmistaa*** todellinen lisäarvo ***ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta*** voidaan ***toteuttaa lupaus siitä, että ketään ei jätetä***;	työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että todellinen lisäarvo voidaan ***varmistaa vain jäsenvaltioiden tasolla toteutettavilla toimilla***;

Or. en

Tarkistus 51
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ***ja*** sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että ainoastaan unionin tason toimilla voidaan varmistaa todellinen lisäarvo ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta voidaan toteuttaa lupaus siitä, että ketään ei jätetä;	C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla***, Euroopan globalisaatiorahastolla työttömiksi jääneille työntekijöille***, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun***,*** sosiaalisen vuoropuhelun ***ja koulutusmahdollisuuksien*** osalta; katsoo, että ainoastaan unionin tason toimilla voidaan varmistaa todellinen lisäarvo ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta voidaan toteuttaa lupaus siitä, että ketään ei jätetä***, ja panna täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteet***;

Or. en

Tarkistus 52
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että ainoastaan unionin tason toimilla voidaan varmistaa todellinen lisäarvo ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta voidaan toteuttaa lupaus siitä, että ketään ei jätetä;	C. ottaa huomioon, että vaikka erinäisillä tärkeillä unionin lainsäädäntöaloitteilla ja muilla aloitteilla (erityisesti oikeudenmukaisen siirtymän mekanismilla, oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla, osaamisunionilla, sosiaalisella ilmastorahastolla, Euroopan sosiaalirahasto plussalla sekä elpymis- ja palautumistukivälineellä) pyritään puuttumaan tai voidaan auttaa puuttumaan vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksiin ***ja parantamaan kilpailukykyä***, lainsäädäntö- ja politiikkakehyksessä on edelleen puutteita työpaikalla esiintyvien häiriöiden, työntekijöiden oikeuksien, sosiaalisen suojelun ja sosiaalisen vuoropuhelun osalta; katsoo, että ainoastaan unionin tason toimilla voidaan varmistaa todellinen lisäarvo ja rinnakkainen ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen, jotta voidaan toteuttaa lupaus siitä, että ketään ei jätetä;

Or. en

Tarkistus 53
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että Eurofoundin tutkimuksen[1 b] mukaan vihreään ja digitaaliseen siirtymään liittyviä näkökohtia ei juurikaan mainita

työehtosopimuksissa, ja työnantajien edustajat vaikuttavat osallistuvan muita rakenneuudistuksia vähemmän vihreään ja digitaaliseen siirtymään liittyviin rakenneuudistuksiin;

[1 b] Eurofound (2024), Creating a new social contract for the just transition: Is partnership working? https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working.

Or. en

Tarkistus 54
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että Draghin raportin mukaan lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana;	***Poistetaan.***

Or. el

Tarkistus 55
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että Draghin raportin mukaan lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana;	D. ***toteaa, että investoimalla korkean osaamistason kehittämiseen EU voi ruokkia myönteistä kierrettä, jossa tuottavuus kasvaa, palkat nousevat ja taloudellinen yhdenvertaisuus paranee; ottaa huomioon, että lähes 50 prosenttia aikuisista voi olla täydennys- tai uudelleenkoulutuksen tarpeessa[1 a]; ottaa huomioon, että pelkästään EU:n energia-alalla tarvitaan vähintään 145 000 ammattitaitoista työntekijää vuoteen 2030 mennessä[2 a]; ottaa huomioon, että puhdas teknologia on yksi Euroopan taloudellista vaurautta edistävistä aloista, joka oli osallisena 30 prosenttiin EU:n kasvusta ja jolla luotiin miljoonia työpaikkoja pelkästään vuonna 2023[3 a];*** ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että Draghin raportin mukaan lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana; ***ottaa huomioon, että osaamisvaje voi vaikuttaa suhteettomasti enemmän vanhempiin, matalan osaamistason ja naispuolisiin työntekijöihin;***

1 a

https://www.cedefop.europa.eu/en/publications/4223#group-downloads.

2 a ***https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4826f429-0545-11f0-b1a3-01aa75ed71a1/language-en.***

3 a

https://www.cedefop.europa.eu/en/news/green-transition-creates-more-jobs-it-destroys.

Or. en

Tarkistus 56
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että ***Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että Draghin raportin mukaan*** lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ***ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana;***	D. ottaa huomioon, että lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot;

Or. fr

Tarkistus 57
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että ***Draghin raportin mukaan*** lähes ***80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia*** löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että ***Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana***;	D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että lähes ***neljä viidestä pienestä ja keskisuuresta yrityksestä EU:ssa on ilmoittanut vaikeuksista*** löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että ***työvoimaa ei kyetä valmistelemaan vihreään ja digitaaliseen siirtymään koulutusjärjestelmien, erityisesti aikuiskoulutuksen, heikkenemisen vuoksi. ottaa huomioon, että aikuiskoulutukseen osallistuminen on edelleen riittämätöntä, sillä vuosittain vain 39,5 prosenttia aikuisista osallistuu koulutukseen[1 a], mikä on merkittävästi vähemmän kuin vuoden 2030 tavoite vähintään 60 prosentin osuudesta, ja toteaa, että koulutukseen osallistuvia työntekijöitä olisi oltava noin 50 miljoonaa enemmän, jotta kyseinen tavoite saavutettaisiin[1 b]***;
	[1 a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX%3A52025DC0090.
	[1 b] Draghin raportti, s. 37.

Or. en

Tarkistus 58
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että Draghin raportin mukaan lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana;	D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon, että Draghin raportin mukaan lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana; ***ottaa huomioon, että vahvat ja asianmukaisesti rahoitetut sosiaalipalvelujen ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat välttämättömiä, jotta voidaan varmistaa reilu ja oikeudenmukainen siirtyminen kohti ilmastoneutraaliutta ja digitalisaatiota;***

Or. en

Tarkistus 59
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon,	D. ottaa huomioon, että Draghin raportissa todetaan, että jatkuva osaamisvaje on esteenä innovoinnille, teknologian omaksumiselle ja hiilestä irtautumiselle, mikä puolestaan haittaa kasvua ja kilpailukykyä; ottaa huomioon,

että Draghin raportin mukaan lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana;	että Draghin raportin mukaan lähes 80 prosentilla pienistä ja keskisuurista yrityksistä on vaikeuksia löytää työntekijöitä, joilla on oikeanlaiset taidot; ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana ***– toisin sanoen toivomme, että se, mitä teollisuudestamme on jäljellä, tuottaa sen verran rahaa, että voimme maksaa niille, jotka eivät käy tai voi käydä töissä***;
	Or. en

Tarkistus 60
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että Draghin raportissa pannaan myös merkille Euroopan sosiaalisen mallin merkitys ja korostetaan, että kilpailukyvyn edistämisen ei pitäisi perustua palkkojen alentamiseen suhteellisten kustannusten supistamiseksi; toteaa, että kaikkien luotavien uusien vihreiden työpaikkojen olisi oltava laadukkaita työpaikkoja; katsoo, että laadukkaaseen työpaikkaan olisi kuuluttava seuraavat asiat: i) työehtosopimusneuvottelut, ii) työntekijöiden ja ammattiyhdistysten oikeuksien tinkimätön kunnioittaminen, iii) oikeudenmukainen palkka, iv) työ- ja sosiaaliturva, v) maksuton ja työaikana järjestettävä koulutus, vi) hyvät työolot ja -ehdot, vii) työterveys ja -turvallisuus, viii)

työ- ja yksityiselämän tasapaino, ix) yhdenvertaisuus ja syrjimättömyys; toteaa, että hyvät työolot ja -ehdot, työmarkkinavuoropuhelu ja työehtosopimusneuvottelut ovat välttämättömiä eurooppalaisten hyvinvointijärjestelmiemme, unionin kilpailukyvyn ja myös demokratian kannalta;

Or. en

Tarkistus 61
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että laadukkaat työpaikat, joihin kuuluvat muun muassa kunnollinen palkka, vakiomuotoiset työsopimukset, sosiaalisen suojelun saatavuus, elinikäisen oppimisen mahdollisuudet, korkeatasoinen työterveys ja -turvallisuus, hyvän työ- ja yksityiselämän tasapainon mahdollistava kohtuullinen työaika, työntekijöiden edustus, työpaikkademokratia ja työehtosopimukset, ovat ratkaisevassa asemassa ammattitaitoisen työvoiman houkuttelemisessa ja säilyttämisessä; toteaa, että laadukkaan, osallistavan ja kaikille avoimen koulutuksen ja elinikäisen oppimisen saatavuus on olennaisen tärkeää varmistettaessa, että työvoimalla on tarvittavat taidot digitaalisen ja vihreän siirtymän aikaansaamiseksi;

Or. en

Tarkistus 62
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen,

Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. katsoo, että eri sidosryhmien hallinnollisia ja teknisiä valmiuksia on vahvistettava; ottaa huomioon, että jäsenvaltioilla on edelleen huomattavia haasteita EU:n varojen tehokkaassa hallinnoinnissa ja täytäntöönpanossa paikallistasolla sekä ilmastopolitiikan eri vaikutusten arvioinnissa; katsoo, että on olennaisen tärkeää laatia politiikkoja, jotka edistävät taloudellisia mahdollisuuksia erityisesti maaseutualueilla, jotta voidaan houkutella investointeja, tukea yrityksiä, luoda paikallisia työpaikkoja ja antaa ihmisille mahdollisuus pysyä yhteisöissään;

Or. en

Tarkistus 63
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että pk-yritykset ovat Euroopan talouden selkäranka ja luovat ison osan pysyvistä paikallisista työpaikoista; ottaa huomioon, että oikeudenmukaisen siirtymän mahdollistamiseksi työllisyyden alalla on toteutettava pk-yrityksiä koskeva yksinkertaistamispaketti, joka sisältää erityisiä säännöksiä, kuten pidennetyt siirtymäkaudet ja yksinkertaistetut vaatimukset pk-yrityksille;

Or. en

Tarkistus 64
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että ilmastoalarmismi, kuten valheelliset tarinat luonnollisen ilmastonmuutoksen vaaroista, luonnon monimuotoisuudesta ja polttoainepulasta, luovat keinotekoisesti paniikkia, jolla pyritään oikeuttamaan teollisuuden vastaisen lainsäädännön säätäminen, jonka seurauksena liiketoiminta siirtyy unionista kolmansiin maihin, erityisesti Kiinaan ja Intiaan;

Or. en

Tarkistus 65
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että Draghin raportissa korostetaan lisäksi tarvetta varmistaa, että tuottavuuden kasvu ja sosiaalinen osallisuus kulkevat käsi kädessä jäsenvaltioiden hyvinvointijärjestelmien kanssa, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä vahvojen julkisten palvelujen, sosiaalisen suojelun, asumisen, liikenteen ja lastenhoidon tarjoamisessa siirtymän aikana;

Or. en

Tarkistus 66

Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että oikeudenmukainen siirtymä on riippuvainen julkisista investoinneista, resurssien jakamisesta uudelleen ja vahvoista sosiaalisen suojelun verkoista, joilla varmistetaan, että yhtään työntekijää tai yhteisöä ei jätetä jälkeen;

Or. el

Tarkistus 67
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D b. ottaa huomioon, että Lettan raportissa todetaan, että vapaus jäädä olisi nähtävä osana vapaata liikkuvuutta; ottaa huomioon, että Lettan raportissa pidetään vapaata liikkuvuutta perusoikeutena ja vapaana valintana eikä välttämättömänä asiana, jolla kompensoitaisiin houkuttelevien ja kunnollisten työpaikkojen puutetta tietyillä alueilla; ottaa huomioon, että raportissa korostetaan tarvetta tarjota mahdollisuuksia kansalaisille kaikilla alueilla, varsinkin niillä, jotka on jätetty jälkeen, mukaan lukien laadukkaiden työpaikkojen tarve sekä tarve torjua eriarvoisuutta maiden sisällä ja niiden välillä[2 a]; toteaa, että jos vihreää siirtymää ei suunnitella ja tueta asianmukaisesti, se voi vaikuttaa kohtuuttomasti enemmän itäisen ja eteläisen Euroopan haavoittuvaisiin alueisiin[3 a] työttömyyttä koskevien riskien ja työpaikkojen

menettämisen osalta;

[2 a] https://cohesiondata.ec.europa.eu/stories/s/py4s-5ad4.

[3 a] https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/24c7aa49-2451-11ee-94cb-01aa75ed71a1/language-en.

Or. en

Tarkistus 68
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D b. ottaa huomioon, että Euroopan työllisyydestä ja sosiaalisesta kehityksestä vuonna 2024 (ESDE 2024) annetun komission kertomuksen[1 a] mukaan aikuiskoulutukseen osallistumisen rajoitteet johtuvat esteistä, kuten siitä, että sitä ei pidetä tarpeellisena, riittämättömästä tarjonnasta, vaikeuksista saada asiaankuuluvaa laadukasta koulutusta, aikatauluristiriidoista, perhevastuista ja taloudellisista rajoitteista; ottaa huomioon, että Draghin raportissa kehotetaan EU:ta varmistamaan, että kaikilla työntekijöillä on oikeus koulutukseen, jotta he voivat siirtyä uusiin työtehtäviin työnantajansa käyttöön ottamien teknologioiden mukaisesti tai hyviin työpaikkoihin uusilla aloilla[1 b];

[1 a] https://employment-social-affairs.ec.europa.eu/employment-and-social-developments-europe-2024-upward-social-convergence-eu-and-role-social_en.

[1 b] Draghin raportti, s. 19.

Or. en

Tarkistus 69
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D b. ottaa huomioon, että työn maantiedettä määrittelee edelleen jyrkkä kuilu Luoteis- ja Kaakkois-Euroopan välillä, sillä Etelä-Ruotsista Tanskaan, Pohjois-Saksaan, Itävaltaan ja Alankomaihin ulottuvalla ”sinisellä käytävällä” työllisyysaste oli vähintään 78 prosenttia, kun taas suurimmassa osassa Etelä-Espanjaa, Kreikkaa, Etelä-Italiaa, Itä-Kroatiaa, Bulgariaa ja Romaniaa työllisyysaste jäi alle 68 prosenttiin; ottaa huomioon, että hiilestä riippuvaiset alueet ovat vielä haavoittuvaisempia: niillä työllisyysaste on 10–15 prosenttia EU:n keskiarvoa alhaisempi[2 a];
	[2 a] Just Transition on the World of Work, liikenteen, työllisyyden ja sosiaaliasioiden politiikkayksikkö, koheesion, maatalouden ja sosiaalipolitiikan pääosasto, Izabela Marcinkowska, Veronika Hvozdikova, syyskuu 2025.

Or. en

Tarkistus 70
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D c. ottaa huomioon, että laadukkaita työpaikkoja koskevalla

etenemissuunnitelmalla odotetaan edistettävän toimenpiteitä, joilla autetaan jäsenvaltioita ja teollisuutta tarjoamaan työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille kunnolliset työolot ja -ehdot ja pääsy koulutukseen, asettamaan korkeat työterveys- ja turvallisuusnormit ja varmistamaan oikeudenmukaiset työpaikanvaihdokset ja työehtosopimusneuvottelut, jotta voidaan houkutella osaajia ja parantaa Euroopan teollisuuden kilpailukykyä; toteaa, että komission odotetaan tässä yhteydessä keskustelevan työmarkkinaosapuolten kanssa kehyksestä, jolla tuetaan rakenneuudistusprosesseja EU:n ja jäsenvaltioiden tasolla; ottaa huomioon, että tämän kehyksen keskiössä ovat oikeudenmukainen siirtymä, oikeus koulutukseen, muutosten ennakointi, varhainen reagointi rakenneuudistusten uhkaan sekä parempi tiedottaminen ja kuuleminen;

Or. en

Tarkistus 71
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D c. ottaa huomioon, että tulot ovat lähentyneet uudelleen unionissa vuodesta 2012 alkaen, sillä joillakin entisillä hiilentuotannon ja raskaan teollisuuden alueilla Puolassa, Unkarissa ja Itä-Saksassa kasvu on ollut EU:n keskiarvoa nopeampaa, kun taas muilla alueilla, kuten Etelä-Italiassa, suuressa osassa Kreikkaa ja useilla Romanian alueilla BKT on kasvanut vain vähän tai ei lainkaan[3 a];
	[3 a] Just Transition in the World of Work,

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle tehty tutkimus, syyskuu 2025, https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2025/759354/CASP_STU(2025)759354_EN.pdf.

Or. en

Tarkistus 72
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D c. ottaa huomioon, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston täytäntöönpano on ollut hidasta, kuten vain 32,2 prosentin maksutaso vuoden 2024 lopussa osoittaa[1 d]; ottaa huomioon, että JTF-rahaston avulla luotujen työpaikkojen määrä ei ole muodostumassa riittäväksi kattamaan niiden työpaikkojen määrää, jotka ennusteen mukaan menetetään hiili-intensiivisten teollisuudenalojen siirtyessä puhtaampiin teknologioihin;

[1 d] Just Transition Mechanism - Performance 2025, Euroopan komissio https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/eu-budget/performance-and-reporting/programme-performance-statements/just-transition-mechanism-performance_en.

Or. en

Tarkistus 73
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D d. ottaa huomioon, että puhtaan teollisen kehityksen ohjelmalla nopeutetaan hiilestä irtautumista ja tehdään siitä Euroopan teollisuuden kasvua vauhdittava tekijä, mikä laskee energian hintoja ja synnyttää laadukkaita työpaikkoja;

Or. en

Tarkistus 74
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D e. ottaa huomioon, että julkisia hankintoja koskevien direktiivien tulevan tarkistamisen tarkoituksena on mukauttaa julkisia hankintoja koskevat säännöt unionin laajempiin strategisiin tavoitteisiin, joihin kuuluvat vihreä ja digitaalinen siirtymä, oikeudenmukaiset työpaikat, innovointi, korkeat sosiaaliset ja ympäristönormit ja häiriönsietokyky; ottaa huomioon, että tämä tarkistaminen tarjoaa tilaisuuden edistää työehtosopimusneuvotteluja ja sosiaalilausekkeen käyttöä sekä niitä yrityksiä koskevaa etuuskohtelua, jotka ovat solmineet työehtosopimuksia;

Or. en

Tarkistus 75
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. ***korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla;*** korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; ***katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä;*** korostaa, että ***alueet*** voivat ***tukea oikeudenmukaista*** siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ***ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä***;	1. korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; korostaa, että ***jäsenvaltiot*** voivat ***johtaa*** siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen ***siirtymän*** kielteisiä vaikutuksia;

Or. fr

Tarkistus 76
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa

merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; ***katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;***	merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia;

Or. en

Tarkistus 77
Petar Volgin, Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa ***merkittävästi*** unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia***; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin***	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa ***merkittävän kielteisesti*** unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia ***sivuuttamatta perinteistä teollisuutta, joka on luonut jäsenvaltioille niiden taloudellisen***

ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; ***korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;***	***perustan***;

Or. en

Tarkistus 78
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että ***sitova kehys***, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että ***nykyisen oikeudellisen kehyksen***, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, ***tarkistaminen*** on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja

lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;	ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;

Or. en

Tarkistus 79
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen ***osallistavampaa*** kehitystä;	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen kehitystä;

Tarkistus 80
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ***ja*** teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin***, nykyaikaistettuihin*** teollisuudenaloihin ***ja digitaalisempaan talouteen*** vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa ***asianmukaiset*** yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä ***ja sosiaalista oikeudenmukaisuutta; korostaa erityisesti ihmisarvoisen työn ja työehtosopimusten piiriin kuuluvien työpaikkojen merkitystä, sillä ne ovat välttämättömiä, jotta varmistetaan sosiaalisen edistyksen jatkuminen, oikeudenmukainen jakautuminen ja siirtymän hyväksyminen; korostaa, että työehtosopimusneuvottelut ovat keskeisen tärkeitä oikeudenmukaisten palkkojen, sosiaalisen oikeudenmukaisuuden ja työpaikkademokratian kannalta, mutta niiden kattavuus on edelleen epätasainen;***

painottaa, että EU:n olisi annettava ohjeita ja tukea, jotta se voi auttaa vahvistamaan neuvottelujärjestelmiä erityisesti alakohtaisella tasolla ja varmistamaan työmarkkinaosapuolten täysimittaisen osallistumisen; korostaa, että on tärkeää ottaa käyttöön EU:n resursseja, jotta voidaan luoda kapasiteettia tarpeiden mukaan; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;

Or. en

Tarkistus 81
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla ***ja johtaa siihen, että Eurooppaan syntyy merkittävä määrä vihreitä työpaikkoja***; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin

lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;	häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä ***sekä työpaikkademokratiaa***; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;

Or. en

Tarkistus 82
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä ***siten, että etusijalle asetetaan sellaisten laadukkaiden ja vakaiden työpaikkojen luominen, joissa noudatetaan työehtosopimuksia, maksetaan parempaa vähimmäispalkkaa ja noudatetaan sukupuolten palkkatasa-***

osallistavampaa kehitystä;	***arvoa***; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;

Or. el

Tarkistus 83
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;	1. korostaa, että onnistunut siirtyminen kestävämpiin energialähteisiin ja teollisuudenaloihin vaikuttaa merkittävästi unionin yritysten pitkän aikavälin kilpailukykyyn maailmanmarkkinoilla; korostaa tarvetta varmistaa, että yrityksillä ja työntekijöillä on hyvät valmiudet hyödyntää uusiin ja innovatiivisiin ratkaisuihin siirtymisen tarjoamia mahdollisuuksia; katsoo, että ***oikeudellisesti*** sitova kehys, jolla puututaan oikeudenmukaisen siirtymän haasteisiin ja mahdollisuuksiin työpaikalla, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa yhteiset vähimmäisvaatimukset, jotka tarjoavat selkeyttä ja jäsennellyn mallin sekä työntekijöille että työnantajille muutoksen ennakoinnissa ja hallinnassa ja viime kädessä parantavat unionin häiriönsietokykyä, kilpailukykyä ja ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä; korostaa, että alueet voivat tukea oikeudenmukaista siirtymää yhdistämällä sosiaalisen suojelun, talouden monipuolistamisen ja alueellisen koordinoinnin vähentääkseen kielteisiä vaikutuksia ja edistääkseen osallistavampaa kehitystä;

Or. en

Tarkistus 84
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. pitää valitettavana, että monet yritykset ovat käyttäneet viime vuosikymmeninä vihreään ja digitaaliseen siirtymään liittyviä muutoksia tekosyynä, jonka nojalla ne ovat voineet hakea ja saada merkittäviä määriä julkista rahoitusta samalla kun ne ovat toteuttaneet joukkoirtisanomisia, erityisesti auto- ja energia-alalla; kehottaa komissiota laatimaan oikeudellisen kehyksen, jolla estetään tätä tapahtumasta uudelleen, ja edellyttämään, että saatuaan tietää mahdollisista kriiseistä yritysten olisi annettava varhaisvaroituksia ja käynnistettävä välittömästi keskustelut ammattiyhdistysten sekä työntekijöiden ja vaikutusten kohteena olevien yhteisön edustajien kanssa tilanteen ratkaisemiseksi; katsoo, että irtisanomisten olisi oltava viimeinen keino, johon voidaan turvautua ainoastaan silloin, jos yritys voi osoittaa pyrkineensä vilpittömästi ennakoimaan ja hallitsemaan muutosta;

Or. en

Tarkistus 85
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. katsoo, että kestävämpiin ja riippumattomimpiin energialähteisiin ja

teollisuudenaloihin perustuvalla menestyksekkäällä kehittämisellä on merkittävä rooli EU:n yritysten pitkän aikavälin kilpailukyvyn kannalta huomattavasti kohtuuhintaisempaan energiaan perustuvilla globaaleilla markkinoilla, erityisesti energiaintensiivisiin palvelinfarmeihin perustuvissa erittäin kehittyvissä ja muuttuvissa tekoälyvetoisissa palveluissa;

Or. en

Tarkistus 86
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen ***uudelleenmäärittelyyn*** ja yleiseen ***työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista***; ***korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden***	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen ***menettämiseen*** ja yleiseen ***työmarkkinoiden kutistumiseen***;

kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Or. en

Tarkistus 87
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen ***uudelleenmäärittelyyn*** ja yleiseen ***työmarkkinasiirtymään***; korostaa ***tarvetta sisällyttää*** Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman ***tulevaan päivitykseen ja uuteen*** laadukkaita työpaikkoja ***koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista***; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa ***tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja***	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen ***vähennyksiin*** ja yleiseen ***Euroopan työmarkkinoiden heikentymiseen***; korostaa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman ***tulevan päivityksen ja uuden*** laadukkaita työpaikkoja ***koskevan etenemissuunnitelman tarvetta, jotta voidaan vähentää unionia rajoittavia tekijöitä***; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa ***edistämällä sääntelyn purkamista***;

uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Or. fr

Tarkistus 88
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia ***lainsäädännöllisiä ja muita*** toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Tarkistus 89
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla ***selkeät puitteet*** muutoksen ***ennakoimiselle ja hallitsemiselle*** yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla ***käytännön ohjeita ja tukivälineitä*** muutoksen ***ennakoimista ja hallitsemista varten*** yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Or. en

Tarkistus 90
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. ***korostaa***, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;	2. ***painottaa***, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua ***paitsi*** tuottavuutta ja kasvua ***myös työntekijöiden tulevaisuudennäkymiä*** haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Or. en

Tarkistus 91
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan; ***pyytää toimenpiteitä, joilla taataan työehtosopimusneuvottelujen yleinen soveltaminen, ammattiyhdistysten vahvistaminen ja sen oikeuden suojeleminen, että työntekijät voivat osallistua siirtymäsuunnitelmien laatimiseen;***

Or. el

Tarkistus 92
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään***; korostaa, että nykyiset työpaikat, joihin ilmastonmuutos vaikuttaa tulevaisuudessa tai jo nyt, on mukautettava nouseviin lämpötiloihin ja muihin sään ääri-ilmiöihin***; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, ***palkkoja,*** terveyttä ja turvallisuutta***, työpaikkademokratiaa***, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Or. en

Tarkistus 93
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; ***suhtautuu siksi myönteisesti ilmoitukseen laadukkaita työpaikkoja koskevasta säädöksestä, jolla pyritään varmistamaan, että työllisyyttä koskevat käytännöt pysyvät nykyaikaisen talouden kehityksen vauhdissa;*** korostaa tarvetta sisällyttää ***tähän säädökseen sekä*** Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Or. en

Tarkistus 94
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja että sillä on laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;	2. korostaa, että hiilestä irtautumisen vaikutus työllisyyteen ulottuu fossiilisiin polttoaineisiin liittyvien alojen työvoimavähennyksiä pidemmälle ja ***vaikuttaa seuraavina vuosikymmeninä kaikkiin ammatteihin ja*** että sillä on ***näin ollen*** laajempi vaikutus työpaikkojen uudelleenmäärittelyyn ja yleiseen työmarkkinasiirtymään; korostaa tarvetta sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevan toimintasuunnitelman tulevaan päivitykseen ja uuteen laadukkaita työpaikkoja koskevaan etenemissuunnitelmaan konkreettisia lainsäädännöllisiä ja muita toimenpiteitä, joilla parannetaan konkreettisesti työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien työoloja***, palkkoja, työpaikkademokratiaa***, terveyttä ja turvallisuutta, työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta sekä koulutusta ja osaamista; korostaa, että tällaiset toimenpiteet tarjoavat myös mahdollisuuden tukea unionin työnantajia, erityisesti pk-yrityksiä, kilpailukyvyn säilyttämisessä ja parantamisessa tarjoamalla selkeät puitteet muutoksen ennakoimiselle ja hallitsemiselle yhteistyössä työntekijöiden kanssa ja investoida ammatilliseen koulutukseen sekä työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutukseen, jotta voidaan puuttua tuottavuutta ja kasvua haittaaviin ***ja työssäkäyvien köyhyyttä lisäävään*** osaamisvajeeseen ja työvoimapulaan;

Or. en

Tarkistus 95

András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	2 a. korostaa, että digitaalinen siirtymä on toteutettava ihmiskeskeisellä tavalla niin, että estetään kohtuuton työntekijöiden valvonta ja varmistetaan oikeus olla tavoittamattomissa sekä oikeudenmukaiset työaikajärjestelyt;

Or. en

Tarkistus 96
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan direktiiviä, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa	***Poistetaan.***
a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla	
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	
c) kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden	

laatiminen

d) yritysten tukiohjelmien kehittäminen ja yritystason siirtymäsuunnitelmien edistäminen

e) seurantarakenne, jolla voidaan tarjota strategista ennakointia;

Or. fr

Tarkistus 97
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan direktiiviä, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa	***Poistetaan.***
a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla	
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	
c) kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatiminen	
d) yritysten tukiohjelmien kehittäminen ja yritystason siirtymäsuunnitelmien edistäminen	
e) seurantarakenne, jolla voidaan tarjota	

strategista ennakointia;

Or. en

Tarkistus 98
Petar Volgin, Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – johdantokappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ***ehdottamaan direktiiviä, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen***; katsoo, että ***tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa***	3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ***tekemään kaikki vaikutukset kattavan tutkimuksen kaikkien ehdotettujen työelämää koskevien oikeudenmukaisten siirtymien taloudellisista ja sosiaalisista kustannuksista***; katsoo, että ***teollisuudelle ja veronmaksajille aiheutuvaa byrokratiaa ei pitäisi lisätä ilman todisteita siitä, että hiilestä irtautuminen ja digitaalinen siirtymä tuovat edes jonkin myönteisen muutoksen jäsenvaltioille:***

Or. en

Tarkistus 99
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – johdantokappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ***ehdottamaan direktiiviä, jolla*** varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa	3. kehottaa komissiota ***huolellisen arvioinnin jälkeen ja*** työmarkkinaosapuolia ***ja sidosryhmiä*** kuultuaan ***tarkistamaan nykyistä lainsäädäntöä, jotta*** varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa

Or. en

Tarkistus 100
Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – johdantokappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan ***direktiiviä***, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän ***direktiiviin*** olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa	3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan ***muiden kuin lainsäädäntötoimien kehystä***, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän ***kehykseen*** olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa

Or. en

Tarkistus 101
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – johdantokappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan direktiiviä, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa	3. kehottaa ***jälleen*** komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan ***viipymättä*** direktiiviä, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa

Or. en

Tarkistus 102
Johan Danielsson

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – johdantokappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan direktiiviä, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa	3. kehottaa komissiota työmarkkinaosapuolia kuultuaan ehdottamaan direktiiviä, jolla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä työelämässä ja helpotetaan unionin siirtymistä kestävään, ilmastoneutraaliin ja digitaaliseen talouteen; ***korostaa, että tämän direktiivin on kunnioitettava kaikilta osin kansallisten työmarkkinaosapuolten asemaa ja riippumattomuutta;*** katsoo, että tähän direktiiviin olisi sisällyttävä toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa

Or. en

Tarkistus 103
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 104
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys

3 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 105
Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) ***erityinen kehys*** muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla	a) ***ohjeet*** muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla

Or. en

Tarkistus 106
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ***ja***	a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***sekä muiden asiaankuuluvien sidosryhmien*** oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten

työehtosopimusneuvottelujen avulla	vuoropuhelun**,** työehtosopimusneuvottelujen ***sekä oikeudenmukaista siirtymää koskevien toimenpiteiden ja mekanismien yhteisen suunnittelun ja yhteisen hallinnoinnin*** avulla***;***

Or. en

Tarkistus 107
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikea-aikaisen tiedottamisen ja heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla	a) erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***pakollisen ja*** oikea-aikaisen tiedottamisen ja ***kaikilla asiaankuuluvilla tasoilla tapahtuvan*** heidän kuulemisensa, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen avulla

Or. en

Tarkistus 108
Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 109
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 110
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus ***maksuttomaan*** koulutukseen ***työaikana***	b) työntekijöille yksilöllinen oikeus koulutukseen

Or. en

Tarkistus 111
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus ***maksuttomaan*** koulutukseen työaikana	b) työntekijöille yksilöllinen oikeus koulutukseen työaikana

Or. en

Tarkistus 112
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

b) työntekijöille ***yksilöllinen*** oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	b) työntekijöille ***yleinen lakisääteinen*** oikeus maksuttomaan ***ja laadukkaaseen*** koulutukseen työaikana

Or. el

Tarkistus 113
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	b) ***kaikille*** työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen ***ja elinikäiseen oppimiseen*** työaikana

Or. en

Tarkistus 114
Evelyn Regner

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan***, laadukkaaseen heidän itsensä valitsemaan*** koulutukseen työaikana ***ja palkalliseen opintovapaaseen;***

Or. en

Tarkistus 115
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	b) työntekijöille ***taattu*** yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana

Or. en

Tarkistus 116
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b a) yksilöllinen oikeus oikeudenmukaiseen siirtymään: työntekijöille oikeus oikeudenmukaisiin ja kunnollisiin työoloihin ja -ehtoihin ja siirtymää varten tarvittavaan osaamiseen ja koulutukseen; kaikille vihreän ja digitaalisen siirtymän ja niihin liittyvien rakenneuudistusten vaikutusten kohteena oleville henkilöille oikeus tehdä töitä oikeudenmukaisissa ja kunnollisissa oloissa ja oikeus pysyä tavanomaisessa asuinpaikassaan

Or. en

Tarkistus 117
Evelyn Regner

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b a) työnhakijoille yksilöllinen oikeus laadukkaaseen heidän itsensä valitsemaan koulutukseen

Or. en

Tarkistus 118
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b b) oikeuden oikeudenmukaiseen siirtymään vahvistaminen kollektiiviseksi oikeudeksi: Jäsenvaltioiden on varmistettava, että mitään aluetta tai yhteisöä ei jätetä jälkeen. Tämä tarkoittaa oikeutta asua terveessä ympäristössä, nauttia mahdollisuuksista saada töitä eri aloilla ja mahdollisuutta saada sosiaalipalveluja

Or. en

Tarkistus 119
Evelyn Regner

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b b) työpaikkojen välillä tapahtuvaa siirtymistä koskeva yksilöllinen oikeus, jonka nojalla työntekijällä on oikeus säilyttää työpaikkansa tai saada sisäinen siirto sopivaan työpaikkaan tai itse valitsemaansa laadukasta koulutusta tai jatkokoulutusta;

Or. en

Tarkistus 120
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

c) kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatiminen	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 121
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatiminen	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 122
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatiminen	c) ***sellaisten*** kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatiminen***, jotka sisältävät alueellisia ja alakohtaisia suunnitelmia, jotka on suunniteltu yhdessä työmarkkinaosapuolten ja vaikutusten kohteena olevien sidosryhmien, kuten paikallisyhteisöjen ja alkuperäisväestön, kanssa; se, että strategiat sisältävät alakohtaisia ja alueellisia osaamissuunnitelmia, joihin sisältyy taitojen kartoitus ja ennakointi***

Or. en

Tarkistus 123

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatiminen	c) ***pakollisten*** kansallisten ***ja tarvittaessa alueellisten*** oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatiminen ***siten, että ne kehitetään ja pannaan täytäntöön osallistamalla työmarkkinaosapuolia ja hyödyntämällä työehtosopimusneuvotteluraken teita***

Or. en

Tarkistus 124
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – c a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c a) asianmukaiset sosiaalisen suojelun järjestelmät

Or. en

Tarkistus 125
Petar Volgin, Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) yritysten tukiohjelmien kehittäminen ja yritystason siirtymäsuunnitelmien edistäminen	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 126
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) yritysten tukiohjelmien kehittäminen ***ja yritystason siirtymäsuunnitelmien edistäminen***	d) ***vahvoihin sosiaalisiin ehtoihin sidottujen*** yritysten tukiohjelmien kehittäminen***, erityisesti pk-yrityksiä varten***

Or. en

Tarkistus 127
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) kaikille yrityksille pakollisten merkitykselliseen ja tehokkaaseen työmarkkinavuoropuheluun perustuvien siirtymäsuunnitelmien valmistelu ja täytäntöönpano – oikeassa suhteessa yrityksen kokoon ja tyyppiin nähden

Or. en

Tarkistus 128
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) seurantarakenne, jolla voidaan tarjota strategista ennakointia;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 129
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) seurantarakenne, jolla voidaan tarjota strategista ennakointia;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 130
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) työntekijöiden mielenterveyden ja psykososiaalisen hyvinvoinnin suojeleminen siirtymien aikana muun muassa työpaikan riskinarviointien ja tukipalvelujen avulla;

Or. en

Tarkistus 131
Evelyn Regner

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) työttömyysvakuutuksia koskevat yhteiset vähimmäisvaatimukset;

Or. en

Tarkistus 132
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; ***tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;***	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, ***luoda työpaikkoja,*** parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla;

Or. en

Tarkistus 133
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat ***selviytyä*** menestyksekkäästi ***vihreästä siirtymästä*** ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; ***tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;***	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat ***sopeutua*** menestyksekkäästi ***uusiin rajoitteisiin*** ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin***; toteaa, että tällainen ennakointi on suoraan yritysten ja valtioiden eikä ylikansallisen organisaation vastuulla***; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla;

Or. fr

Tarkistus 134
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja

parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; ***kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;***	parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi;

Or. en

Tarkistus 135
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; ***kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä;*** korostaa tarvetta tarjota yrityksille	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;

kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;

Or. en

Tarkistus 136
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; ***korostaa tarvetta*** tarjota ***yrityksille kannustimia laatia*** omat siirtymäsuunnitelmansa;	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin ***ja muuntaa ne mahdollisuuksiksi***; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ***ja työehtosopimusneuvottelujen*** puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi ***jäsenvaltion tasolla ja että on varmistettava, että työntekijät ja heidän edustajansa saavat oikea-aikaisesti ja tehokkaasti tietoa ja että heitä kuullaan työpaikoissaan siirtymäprosesseista; korostaa, että siirtymän yhteydessä tehtäviin irtisanomisiin voidaan turvautua vain viimeisenä keinona sen jälkeen, kun muut vaihtoehdot on käytetty***; kehottaa ***jäsenvaltioita*** tässä yhteydessä ***mahdollistamaan asiaankuuluvilla tasoilla käytävän työmarkkinavuoropuhelun työpaikkojen välisistä siirtymistä, erityisesti ammateissa, jotka voivat hävitä tai joissa tarvittavien työntekijöiden määrä voi***

vähentyä merkittävästi; kehottaa komissiota perustamaan uuden SURE 2.0 -mekanismin, jonka olisi toimittava rahoitusvälineenä, jolla vakautetaan julkiset menot, jotka liittyvät työsuhdesuojeluun, työpaikkojen luomiseen ja oikeudenmukaisen siirtymän prosesseihin; kehottaa tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä ***sen vahvistamiseksi ja panemiseksi täytäntöön sekä*** sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; ***kehottaa myös jäsenvaltioita kehittämään työmarkkinaosapuolten saatavilla olevia varhaisvaroitusjärjestelmiä, jotta niille voidaan*** tarjota ***välineet liiketoiminnan tulevien muutosten parempaa havaitsemista ja niihin reagoimista varten, ja säätämään suurten yritysten ja ryhmien varhaisvaroitusvälineitä koskevat erityissäännökset, joissa otetaan huomioon niiden erityispiirteet; korostaa, että yritysten on laadittava*** omat siirtymäsuunnitelmansa ***työmarkkinavuoropuhelun avulla***;

Or. en

Tarkistus 137
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät***, alue- ja paikallisviranomaiset ja yhteisöt*** voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä ***ja digitaalisesta*** siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että

irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa ***tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa***;	siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä ***laaja-alaisen kumppanuuden,*** työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ***ja työehtosopimusneuvottelujen*** puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi ***jäsenvaltion tasolla ja että on varmistettava, että työntekijöille ja heidän edustajilleen annetaan tietoa ja heitä kuullaan siirtymäprosesseista oikea-aikaisesti ja tehokkaasti***; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä ***sen vahvistamiseksi ja panemiseksi täytäntöön sekä*** sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa ***kuitenkin, että mahdollisessa EU:n oikeudenmukaista siirtymää koskevassa direktiivissä olisi säädettävä sen omat erityissäännökset, jotka koskevat tietojen antamista työntekijöiden edustajille, heidän kuulemistaan ja heidän osallistamistaan siirtymäsuunnitelmiin***;
	Or. en

Tarkistus 138
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla ***on***

voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;	***ehkäistävä*** irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;

Or. el

Tarkistus 139
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen varmistamiseksi, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja

digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;

digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa; ***korostaa, että sen sijaan, että sidosryhmiä ja kansalaisyhteiskuntaa kuultaisiin myöhemmässä vaiheessa, ne on otettava mukaan siirtymäsuunnitteluun sen varhaisimmista vaiheista alkaen, jotta varmistetaan merkityksellinen osallistuminen;***

Or. en

Tarkistus 140
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä ***sen varmistamiseksi***, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;	4. korostaa, että muutoksen ennakointi ja hallinta on ensiarvoisen tärkeää, jotta sekä työnantajat että työntekijät voivat selviytyä menestyksekkäästi vihreästä siirtymästä ja vastata tehokkaasti haitallisten geopoliittisten tapahtumien aiheuttamiin taloudellisiin haasteisiin; painottaa, että siirtymäsuunnittelulla voidaan ehkäistä ennakoivasti irtisanomisia, parantaa yritysten pitkäaikaista häiriönsietokykyä ja hyödyntää käytettävissä olevia resursseja parhaalla mahdollisella tavalla; tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan ***nykyistä*** tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä***, minkä tarkoituksena on pikemminkin yksinkertaistaa ja sujuvoittaa kuin laajentaa sitä, jotta varmistetaan***, että se on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; korostaa tarvetta tarjota yrityksille kannustimia

laatia omat siirtymäsuunnitelmansa;

Or. en

Tarkistus 141
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	4 a. tähdentää, että suunnitelmia on kehitettävä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen puitteissa kunnioittaen täysimääräisesti oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi jäsenvaltion tasolla ja että on varmistettava, että työntekijät ja heidän edustajansa saavat oikea-aikaisesti ja tehokkaasti tietoa, että heitä kuullaan siirtymäprosesseista ja että heillä on niihin liittyvää päätöksentekovaltaa kyseessä olevissa yrityksissä; kehottaa tässä yhteydessä tarkistamaan tiedottamista ja kuulemista koskevaa lainsäädäntökehystä sen vahvistamiseksi ja panemiseksi täytäntöön sekä sen varmistamiseksi, että lainsäädäntökehys on tarkoituksenmukainen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; toteaa, että mahdollisessa EU:n oikeudenmukaista siirtymää koskevassa direktiivissä olisi säädettävä sen omat erityissäännökset, jotka koskevat tietojen antamista työntekijöiden edustajille, heidän kuulemistaan ja heidän osallistamistaan siirtymäsuunnitelmiin; korostaa, että yritysten on laadittava omat siirtymäsuunnitelmansa työmarkkinavuoropuhelun välityksellä; korostaa, että työntekijöillä ja heitä edustavilla ammattiyhdistyksillä on oikeus paitsi saada tietoa ja tulla kuulluksi myös osallistua oikeudenmukaista siirtymää koskevien suunnitelmien suunnitteluun, täytäntöönpanoon ja seurantaan ja että

myös paikallisyhteisöt, kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien edustajat on otettava mukaan;

Or. en

Tarkistus 142
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	4 a. korostaa, että innovoijien, tutkijoiden, työnantajien ja työntekijöiden on kyettävä tehokkaasti ratkaisemaan haitallisista geopoliittisista tapahtumista sekä resurssi- ja energiapulasta johtuvat talouden haasteet ja selviytymään menestyksekkäästi niistä; korostaa, että ennakoiva, tutkimukseen perustuva suunnittelu, jossa otetaan huomioon taloudelliset näkökohdat, voi auttaa vähentämään irtisanomisia, vahvistamaan yritysten pitkän aikavälin häiriönsietokykyä ja varmistamaan käytettävissä olevien resurssien optimaalisen ja kestävän käytön;

Or. en

Tarkistus 143
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
4 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	4 b. katsoo ympäristönäkökohdat huomioon ottavia rakenneuudistuksia suunnittelevien yritysten on kuultava työntekijöitä ja heidän edustajiaan, kun ne ottavat käyttöön ja päivittävät

säännöllisesti oikeudenmukaista siirtymää koskevia suunnitelmia; toteaa, että tällaisten suunnitelmien avulla on ennakoitava, estettävä ja hillittävä kielteisiä työllisyyteen, osaamiseen, työoloihin ja -ehtoihin ja paikallisyhteisöihin kohdistuvia vaikutuksia; toteaa, että suunnitelmissa on myös otettava huomioon rakenneuudistussuunnitelmien ja siirtymätoimenpiteiden vaikutukset yrityksen koko toimintaketjuun sekä arvioitava ja pantava täytäntöön toimenpiteitä, joilla varmistetaan oikeudenmukainen siirtymä kaikilla aloilla, joihin vaikutukset kohdistuvat;

Or. en

Tarkistus 144
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää ***mielekkäästi vain*** puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen***; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että*** työntekijöiden ***yksilöllisellä oikeudella maksuttomaan koulutukseen työaikana*** voidaan ***poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä***;	5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää ***osittain*** puuttumalla ***EU:n kansalaisten*** koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen ***jäsenvaltioiden tasolla; huomauttaa, että pitkän aikavälin ratkaisu niin koulutettujen kuin kouluttamattomien*** työntekijöiden ***pulaan*** voidaan ***joka tapauksessa tarjota vain ennakoivalla politiikalla, jossa keskitytään syntyvyyteen Euroopassa***;

[7] ***Employment and Social Developments***

in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.

Or. fr

Tarkistus 145
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla ***koulutusmahdollisuuksien*** saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; ***on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden yksilöllisellä oikeudella maksuttomaan koulutukseen työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;***	5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla ***sellaisten jäsenvaltioiden kansalaisten*** saatavuuteen ja saavutettavuuteen***, jotka ovat halukkaita tekemään töitä ja hyödyntämään koulutusmahdollisuuksia***; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7];
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.

Or. en

Tarkistus 146
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. korostaa, että ammattitaitoisten	5. korostaa, että ammattitaitoisten

työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; ***on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden yksilöllisellä oikeudella maksuttomaan koulutukseen työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;***	työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.	

Or. en

Tarkistus 147
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että ***työntekijöiden*** yksilöllisellä oikeudella ***maksuttomaan*** koulutukseen ***työaikana*** voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;	5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että yksilöllisellä oikeudella koulutukseen voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;

[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.

[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.

Or. en

Tarkistus 148
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden yksilöllisellä oikeudella ***maksuttomaan*** koulutukseen työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;	5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden yksilöllisellä oikeudella koulutukseen työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;

[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.

[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.

Or. en

Tarkistus 149
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää	5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää

mielekkäästi ***vain*** puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden yksilöllisellä oikeudella maksuttomaan koulutukseen työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;	mielekkäästi puuttumalla ***koulutuksen, (uudelleen)pätevöitymisen ja*** koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen***[1]; palauttaa mieliin, että avoimista ja ennakoitavista työehdoista Euroopan unionissa 20. kesäkuuta 2019 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2019/1152[1 a] säädetään jo, että pakollista koulutusta on tarjottava maksutta, että se on laskettava työajaksi ja että siihen on voitava osallistua työaikana; painottaa kuitenkin, että näiden säännösten saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden täytäntöönpanon valvonta on yhä heikkoa ja epätasaista jäsenvaltioissa, mikä korostaa asiaa koskevan ja sitovan unionin kehyksen kiireellistä tarvetta***; on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden yksilöllisellä oikeudella maksuttomaan koulutukseen ***ja elinikäiseen oppimiseen*** työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa ***laadukas täydennys- tai uudelleenkoulutus, työntekijöiden koulutus ja tuki urakehitystä varten niin***, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.	***[1 a] EUVL L 186, 11.7.2019***.

Or. en

Tarkistus 150
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden yksilöllisellä oikeudella maksuttomaan koulutukseen työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä;	5. korostaa, että ammattitaitoisten työntekijöiden puutetta voidaan vähentää mielekkäästi vain puuttumalla koulutusmahdollisuuksien saatavuuteen ja saavutettavuuteen ***sekä parantamalla työoloja ja -ehtoja ja maksamalla asianmukaista palkkaa, joka mahdollistaa kunnolliset elinolot***; korostaa, että koulutusaikataulu, perhevelvollisuudet ja kustannukset ovat suurimpia esteitä työntekijöille, jotka haluavat osallistua jatkokoulutukseen[7]; on vahvasti sitä mieltä, että työntekijöiden ***taatulla*** yksilöllisellä oikeudella maksuttomaan koulutukseen työaikana voidaan poistaa nämä työntekijöiden kohtaamat esteet ja varmistaa, että työnantajille on tarjolla ennakoitavasti ja vakaasti ammattitaitoisia työntekijöitä; ***korostaa, että oikeudenmukainen siirtymä olisi valtavirtaistettava intersektionaalisen lähestymistavan avulla osaksi unionin ja jäsenvaltioiden lainsäädäntöä ja politiikkaa niin, että erityistä huomiota kiinnitetään nuorten, vanhempien, matalan koulutustason ja naispuolisten työntekijöiden sekä vammaisten työntekijöiden sisällyttämiseen koulutusohjelmiin;***
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024, Euroopan komissio, s. 20.

Or. en

Tarkistus 151
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 a. korostaa tarvetta osallistaa nuoria merkityksellisellä tavalla reiluun ja oikeudenmukaiseen siirtymään liittyvien politiikkojen suunnitteluun, täytäntöönpanoon ja seurantaan; kehottaa vahvistamaan toimia nuorisotakuun panemiseksi täytäntöön lisäämällä sen rahoitusta siten, että jäsenvaltiot osoittavat vähintään 15 prosenttia ESR+ -määrärahoistaan kohdennettuihin toimiin ja rakenneuudistuksiin, joilla tuetaan nuorten laadukkaita työllistymismahdollisuuksia ja ammatillista koulutusta – erityisesti palkallisen, korkealuokkaisen harjoittelun ja oppimissopimuskoulutuksen avulla – sekä helpotetaan siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen ja uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta;

Or. en

Tarkistus 152
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 a. korostaa, että on tärkeää tukea työntekijöitä heidän muutoksen mahdollistavien taitojensa (kuten kriittisen ajattelun, ennakoinnin, luovuuden ja poliittisen toimijuuden) vahvistamisessa, ja toteaa, että nämä taidot mahdollistavat vallitsevien käytäntöjen haastamisen ja sellaisten täysin uusien ratkaisujen ja arvon luomisen, joita vihreä ja digitaalinen siirtymä edellyttävät;

Or. en

Tarkistus 153
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 a. korostaa, että työpaikoilla vihreän ja digitaalisen siirtymän aikana tehtävät muutokset ja rakenneuudistukset voivat aiheuttaa psykososiaalisia riskejä, joihin kuuluvat esimerkiksi stressi, epävarmuus ja uhka työpaikan menettämisestä;

Or. en

Tarkistus 154
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
5 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 b. pitää olennaisen tärkeänä edistää Euroopan teollisuusyritysten taloudellista elinkelpoisuutta ja estää pahimmassa tapauksessa toiminnan lopettaminen ja pakkoirtisanomiset; korostaa, että on tärkeää tukea yrityksiä, erityisesti pk-yrityksiä, jotta estetään pakkoirtisanomiset, esimerkiksi toteuttamalla väliaikaisia tukiohjelmia, joilla suojellaan työpaikkoja siirtymien aikana ja vältetään siten strategisen teollisen kapasiteetin ja osaavan työvoiman menettäminen; toteaa, että kun siirtyminen työpaikasta toiseen on välttämätöntä, on erittäin tärkeää, että työntekijät voivat jatkaa työntekoa samalla alalla ja samalla alueella ja että heille annetaan riittävästi aikaa siirtymiseen ilman henkilökohtaisia taloudellisia menetyksiä; pyytää

vahvempaa suojaa epäoikeudenmukaisilta irtisanomisilta ja vaatii, että rakenneuudistuksista kärsiville työntekijöille taataan asianmukainen korvaus, uudelleenkoulutusmahdollisuudet ja tuki uudelleen työllistymisen turvaamiseen;

Or. en

Tarkistus 155
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
5 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 b. kehottaa sisällyttämään yritysten tason siirtymäsuunnitelmiin mielenterveyden tukiohjelmia, joihin kuuluu muun muassa neuvontaa, stressinhallintaa sekä työ- ja yksityiselämän tasapainottamista koskevia järjestelyjä;

Or. en

Tarkistus 156
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä	6. ***kehottaa jäsenvaltioita asettamaan etusijalle energiaköyhyyden vaarassa olevien kotitalouksien asuntojen kunnostamisen, mikä tuottaa sekä ilmastohyötyjä että kustannussäästöjä haavoittuvaisessa asemassa oleville perheille ja luo samalla paikallisia työpaikkoja;*** korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja

vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

Or. en

Tarkistus 157
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että ***jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä*** strategioita ***ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla***; tähdentää, että tällaisissa ***kansallisissa*** strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen	6. korostaa, että ***jäsenvaltioilla ja alueilla on ensisijainen rooli yritysten ja työntekijöiden tukemisessa siten, että ne kehittävät siirtymää koskevia*** strategioita***, jotka on räätälöity paikallisiin olosuhteisiin***; tähdentää, että tällaisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen

parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;	parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

Or. en

Tarkistus 158
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat ***sekä*** kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla ***infrastruktuuria sekä*** julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;	6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella ***ja alueellisella*** tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin***, alueisiin*** ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat***,*** kansalaisyhteiskunta ***ja yhteisötalous***; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla ***ja tarjoamalla laadukkaita, kohtuuhintaisia ja helposti käytettävissä olevia infrastruktuureja,*** julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

Or. en

Tarkistus 159
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig,

Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ***ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi***; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;	6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

Or. en

Tarkistus 160
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien	6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien

vaikutus yksittäisiin ***aloihin ja työvoimaan*** ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;	vaikutus ***tiettyihin aloihin, työvoimaan ja*** yksittäisiin ***työntekijöihin*** ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista ***ja alueellista*** talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

Or. en

Tarkistus 161
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja	6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi ***yksittäisten yritysten tason lisäksi myös laajemmalla tasolla***; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia

laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;	palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

Or. en

Tarkistus 162
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;	6. korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja alueellisen houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi ***ja että terveydenhuolto-, koulutus- ja liikenneinfrastruktuurin ja sosiaalisen asuntotuotannon infrastruktuurin asianmukainen julkinen rahoitus on keskeinen paikallisen kehityksen edistäjä***;

Or. el

Tarkistus 163
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres

PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. ***korostaa, että jäsenvaltioiden on tuettava*** yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla***; tähdentää, että tällaisissa kansallisissa strategioissa olisi yksilöitävä siirtymien vaikutus yksittäisiin aloihin ja työvoimaan ja niissä olisi esitettävä kattava ja monialainen joukko toimenpiteitä vaikutusten lieventämiseksi***; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja ***alueellisen*** houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;	6. ***suosittaa jäsenvaltioita tukemaan*** yrityksiä ja työntekijöitä laatimalla yleisiä strategioita ja politiikkoja oikeudenmukaisen siirtymän varmistamiseksi kansallisella tasolla; painottaa, että on tärkeää kehittää pitkän aikavälin visio ja strategia paikallista talouden siirtymää varten ottamalla mukaan julkiset ja yksityiset toimijat sekä kansalaisyhteiskunta; korostaa, että suorat investoinnit innovointiin ja houkuttelevuuden lisäämiseen parantamalla infrastruktuuria sekä julkisia palveluja ja tiloja ovat tarpeen työntekijöiden säilyttämiseksi ja laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi;

Or. fr

Tarkistus 164
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 a. korostaa, että työvoiman liikkuvuus ja alueellinen talouden muutos liittyvät läheisesti kohtuuhintaiseen ja laadukkaaseen asumiseen; vaatii kohdennettua sosiaalista asuntotarjontaa ja yhteisöpalvelujen kehittämistä väestökatoalueilla ja teollisuuden

muutosvaiheessa olevilla alueilla;

Or. en

Tarkistus 165
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
6 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 b. korostaa, että nuoret ja ensimmäistä kertaa työtä hakevat ovat haavoittuvassa asemassa siirtymävaiheiden aikana; kehottaa tukemaan ammatillista koulutusta, oppisopimuskoulutusta ja yrittäjyyttä kansallisissa oikeudenmukaista siirtymää koskevissa strategioissa;

Or. en

Tarkistus 166
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
6 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 c. kehottaa toteuttamaan erityisiä maaseudun kehittämistoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että syrjäiset alueet ja väestökatoalueet hyötyvät yhtäläisesti oikeudenmukaisen siirtymän rahastoista ja työpaikkojen luomisesta;

Or. en

Tarkistus 167
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys

6 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 d. korostaa, että kansallisiin oikeudenmukaista siirtymää koskeviin strategioihin on sisällytettävä toimenpiteitä, joilla ehkäistään aivovuotoa teollisuuden taantumisesta kärsivillä alueilla, luomalla kannustimia ammattitaitoisten työntekijöiden pysymiseen ja nuorten palaamiseen;

Or. en

Tarkistus 168
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada ***siirtymärahoitusta*** muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ***ja teknisen avun*** saamiseksi ***hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten***; ***kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville alueille;***	7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada ***olemassa olevaa rahoitusta*** muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen saamiseksi;

Or. fr

Tarkistus 169

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; ***korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville alueille;***	7. muistuttaa, että pk-yritykset ***ja osuuskunnat*** luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ***ja tiukkoja ehtoja sisältäviä*** ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään;

Or. en

Tarkistus 170
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan	7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan

auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville alueille;	auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville alueille; ***toteaa, että kaikkeen tukeen olisi sovellettava selkeitä tukikelpoisuus- ja lahjomattomuustakeita sen varmistamiseksi, että toimilla edistetään todistettavasti ilmastoneutraaliuden ja oikeudenmukaisen siirtymän tavoitteita EU:n luokitusjärjestelmän ja ”ei merkittävää haittaa” -periaatteen sekä hyväksyttyjen alueellisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien suunnitelmien mukaisesti;***

Or. en

Tarkistus 171
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville alueille;	7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja***; kehottaa jäsenvaltioita asettamaan etusijalle paikallisten pk-yritysten ja käsityöläisten osallistumisen perusparannusohjelmiin, jotta varmistetaan tuki alueellisia talouksia ja pitkän aikavälin työpaikkoja varten***; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville

alueille;

Or. en

Tarkistus 172
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville alueille;	7. muistuttaa, että pk-yritykset luovat eniten kestäviä paikallisia työpaikkoja; korostaa tarvetta helpottaa pk-yritysten mahdollisuuksia saada siirtymärahoitusta muun muassa mahdollistamalla klusterijärjestelyt varojen ja teknisen avun saamiseksi hankkeiden suunnittelua ja vaatimustenmukaisuutta varten ***sekä poikkeamiset monimutkaisista tai kalliista raportointivelvoitteista yksinkertaistettujen raportointimuotojen avulla (useiden pk-yritysten klustereita koskeva raportointi)***; kehottaa jäsenvaltioita ja alueviranomaisia perustamaan ja vahvistamaan yrityksiä tukevia ohjelmia alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat, jotta voidaan auttaa startup-yrityksiä ja pk-yrityksiä kasvamaan ja menestymään; korostaa, että investointikannustimet voivat auttaa houkuttelemaan yrityksiä haavoittuville alueille;

Or. en

Tarkistus 173
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. kehottaa Euroopan komissiota

toteuttamaan useita toimenpiteitä, joilla ei juuri ole taloudellisia seurauksia, jotta pk-yritykset voisivat hyödyntää paremmin asianmukaisia välineitä sisämarkkinoilla ja kansainvälisillä markkinoilla ja jotta niiden kilpailukykyä voidaan parantaa; toteaa, että näitä toimenpiteitä ovat muun muassa yksinkertaistetut tullimenettelyt ja tuontia helpottavat toimenpiteet, jotka on räätälöity pienten ja keskisuurten yritysten tarpeisiin, sekä vapautukset kaupan suojatoimenpiteistä vähäisen tuonnin osalta;

Or. en

Tarkistus 174
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. korostaa, että yhteisötaloudella ja erityisesti työelämään integroitumista edistävillä yhteiskunnallisilla yrityksillä on keskeinen rooli osallistavien ja oikeudenmukaisten siirtymien varmistamisessa; painottaa tarvetta tukea rahoituksen saantia, valmiuksien kehittämistä ja teknistä apua;

Or. en

Tarkistus 175
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. korostaa tarvetta auttaa yrityksiä,

erityisesti pk-yrityksiä, jotta voidaan puuttua osaamisvajeisiin unionissa ja edistää uudelleen- ja täydennyskoulutusta, jolla autetaan ihmisiä hankkimaan tarvittava osaaminen laadukkaita työpaikkoja varten;

Or. en

Tarkistus 176
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. katsoo, että investoinneilla hoivatalouteen (vanhustenhoitoon, lastenhoitoon, kotihoitoon) voidaan luoda kestäviä paikallisia työpaikkoja;

Or. en

Tarkistus 177
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
7 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan käyttöön työmarkkinaosapuolten kanssa yhdessä kehitettyjä ympäristöön liittyviä ja sosiaalisia ehtoja, joita sovelletaan myönnettäessä julkisia varoja yksityisille yrityksille, mukaan lukien oikeudellisesti velvoittavat takeet työpaikkojen säilyttämisestä Euroopassa, ja varmistamaan, että julkiset investoinnit tuottavat yhteistä ja kestävää tuottoa ja että edunsaajayritykset osallistuvat työmarkkinaosapuolten vuoropuheluun,

tarjoavat korkealaatuisia oppisopimuskoulutus- ja harjoittelupaikkoja sekä koulutusta työntekijöille ja luovat laadukkaita työpaikkoja; vaatii lisäksi, että yritykset, jotka eivät noudata tällaisia ehtoja tai päättävät siirtyä EU:n ulkopuolelle, on velvoitettava maksamaan takaisin kaikki saamansa julkiset varat;

Or. en

Tarkistus 178
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
7 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 b. kehottaa Euroopan komissiota varmistamaan, että tulevassa oikeudenmukaisen siirtymän rahoituksessa varataan yksinomaan pk-yrityksille osoitettu määräraha; kehottaa lisäksi Euroopan komissiota seuraamaan pk-yritysten osallistumista oikeudenmukaisen siirtymän ohjelmiin;

Or. en

Tarkistus 179
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
7 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 b. korostaa, että naisvaltaisia hoiva-alan työpaikkoja on pidettävä laadukkaina työpaikkoina, joissa on kohtuullinen palkka, sosiaaliturva ja etenemismahdollisuuksia;

Or. en

Tarkistus 180
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
7 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 c. pitää tärkeänä varmistaa, että unionin ja jäsenvaltioiden varoja käytetään helpottamaan siirtymistä ilmastoneutraaliin talouteen, muun muassa edistämällä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelua ja työehtosopimusneuvotteluja; katsoo lisäksi, että EU:n taloudellista tukea ei pitäisi myöntää yrityksille, jotka eivät noudata unionin tai kansallisen työlainsäädännön tai asiaankuuluvien työehtosopimusten mukaisia sovellettavia työehtoja ja/tai työnantajan velvoitteita; vaatii mukauttamaan EU:n rahoituksen ja jäsenvaltioiden valtiontuen EU:n teollisuuspolitiikkaan, jotta voidaan tarjota laadukkaita työpaikkoja, edistää työehtosopimusneuvotteluja, kunnioittaa EU:n työntekijöiden oikeuksia ja työnormeja, parantaa EU:n yritysten kilpailukykyä ja varmistaa paremmat työolot ja -ehdot;

Or. en

Tarkistus 181
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
7 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 c. muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahastolla (JTF-rahastolla) on muutostavoitteistaan huolimatta ollut merkittäviä haasteita tavoitteidensa

saavuttamisessa, erityisesti tasapuolisten tulosten varmistamisessa ja rahaston hyödyntämismahdollisuuksien tarjoamisessa pienille ja keskisuurille yrityksille[1 a];

[1 a] Just Transition in the World of Work, EPRS, syyskuu 2025, https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2025/774668/EPRS_BRI(2025)774668_EN.pdf.

Or. en

Tarkistus 182
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
7 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 c. kehottaa yksinkertaistamaan pk-yritysten pääsyä JTF-rahaston piiriin tarjoamalla teknistä apua ja vähentämällä hallinnollista taakkaa;

Or. en

Tarkistus 183
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja	***Poistetaan.***

osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi;

Or. en

Tarkistus 184
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; ***kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi;***	8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten;

Or. en

Tarkistus 185
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa ***perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi***;	8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa***, että jo olemassa oleva EU:n toimielin tai elin tuottaa nämä strategiset tiedot nykyisellä rahoitustasolla ilman, että tähän tarkoitukseen osoitettuja kustannuksia tai määrärahoja lisätään***;

Or. fr

Tarkistus 186
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa ***perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja*** siirtymäpolitiikkojen ***vaikutusten analysoimiseksi***;	8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa ***jo perustettuja virastoja ja elimiä keräämään asiaankuuluvia tietoja ja analysoimaan*** siirtymäpolitiikkojen ***vaikutuksia***;

Or. en

Tarkistus 187
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen ***asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja*** siirtymäpolitiikkojen ***vaikutusten analysoimiseksi***;	8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan ***avoimeen ja osallistavaan hallintoon perustuvan*** täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen***, johon kuuluu eurooppalaisten työmarkkinaosapuolten, kansalaisyhteiskunnan ja ympäristöalan sidosryhmien edustajia, jotta voidaan kerätä merkityksellistä ja eriteltyä tietoa, analysoida*** siirtymäpolitiikkojen ***vaikutuksia ja hankkia yksityiskohtaisia raportteja säännöllisesti***; ***painottaa tarvetta tunnistaa, vaihtaa ja edistää parhaita käytäntöjä;***

Or. en

Tarkistus 188
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on	8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on

luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi;	luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi; ***kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kartoittamaan perusteellisesti ja järjestelmällisesti nykyisen osaamisvajeen alueellisella tasolla sekä laatimaan ennusteita tulevista osaamistarpeista; korostaa, että tällaiseen kartoitukseen olisi sisällyttävä vaikutustenarviointi ja sen olisi johdettava alakohtaisiin ja alueellisiin toimenpiteisiin vihreän siirtymän potentiaalin hyödyntämiseksi kaikilla alueilla;***

Or. en

Tarkistus 189
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten	8. ***korostaa, että energiaköyhyyden indikaattorit olisi järjestelmällisesti sisällytettävä oikeudenmukaisen siirtymän seurantarakenteisiin, jotta varmistetaan, että rahoitus ja työpaikkojen luomista koskevat toimenpiteet kohdennetaan ensisijaisesti haavoittuvassa asemassa oleviin kotitalouksiin;*** panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden

analysoimiseksi;	politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi;

Or. en

Tarkistus 190
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi;	8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi; ***kehottaa EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskusta seuraamaan työmarkkinoiden kehityksen lisäksi myös asumista, mielenterveyttä ja sosiaalista hyvinvointia;***

Or. en

Tarkistus 191
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi;	8. panee merkille, että saatavilla ei ole tarkkoja tietoja niiden työpaikkojen määrästä, jotka on menetetty vihreän ja digitaalisen siirtymän vuoksi, jotka on luotu sen ansiosta tai joihin se on vaikuttanut; korostaa, että on tärkeää ennustaa työmarkkinoiden muutoksia ja osaamistarpeiden suuntauksia tehokkaiden ***ja oikea-aikaisten*** politiikkatoimien toteuttamista varten; kehottaa perustamaan täysimittaisen EU:n oikeudenmukaisen siirtymän seurantakeskuksen asiaankuuluvien tietojen keräämiseksi ja siirtymäpolitiikkojen vaikutusten analysoimiseksi; ***kehottaa komissiota selventämään, mikä EU:n virasto seuraa digitaalista siirtymää koskevia erityisiä tietoja;***

Or. en

Tarkistus 192
Branislav Ondruš

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. muistuttaa yhteisötalouden, osuuskuntien, keskinäisten yhtiöiden, yhdistysten sekä julkisten ja/tai puolijulkisten yritysten erityispotentiaalista luoda kestäviä työpaikkoja oikeudenmukaisessa ja osallistavassa työympäristössä ja samalla noudattaa ekologisen tuotannon ja kestävän paikallisen/alueellisen kehityksen periaatteita; korostaa taloudellisten sosiaalisten innovaatioiden potentiaalia paikallisen ja alueellisen talouden kehittämiseksi edelleen, sillä ne tarjoavat hillitsemismahdollisuuksia sosiaalisesti oikeudenmukaista ja ympäristölle suotuisaa siirtymää varten;

Or. en

Tarkistus 193
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. kannustaa luomaan yhteisötason perusparannusjärjestelmiä, jotka kattavat asuinalueet tai kylät, vähentävät kustannuksia, vahvistavat yhteenkuuluvuutta ja nopeuttavat siirtymää;

Or. en

Tarkistus 194
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 195
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 196
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä	***Poistetaan.***

siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 197
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii***, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu*** oikeudenmukaisen siirtymän ***rahasto*** vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja ***varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään***; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; ***kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;***	9. vaatii ***uudistamaan*** oikeudenmukaisen siirtymän ***rahastoa*** vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja ***varmistamaan, että varat käytetään tehokkaasti ja kohdennetaan hankkeisiin, joista on selvää taloudellista hyötyä***; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla;

Or. en

Tarkistus 198
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan	9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan

hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ***ja että sen määrärahoja lisätään***; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;	hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 199
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään ***uudistettu*** oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;	9. ***on huolestunut siitä, että komissio ei ole ehdottanut erillistä oikeudenmukaisen siirtymän rahastoa (JTF) viimeaikaisissa tulevaa monivuotista rahoituskehystä koskevissa ehdotuksissaan;*** vaatii ***siksi***, että ehdotettuun direktiiviin liitetään ***laajennettu ja suurempi*** oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ***koheesiopolitiikan puitteissa*** ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että ***tällä*** uudella rahastolla olisi tuettava ***yhteisöjä siirtymää varten ja mahdollistettava toimintakyky, joka on oikeassa suhteessa EU:n vuoden 2030 energiatavoitteisiin siirtymisen sosioekonomisten, työllisyyteen liittyvien, demografisten ja ympäristöön liittyvien vaikutusten laajuuteen, sekä*** työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen

sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi; ***tähdentää, että siinä olisi oltava omat ennustettavissa olevat määrärahat, jotta varmistetaan rahaston olevan riippumaton poikkeuksellisista kriisinhallintavälineistä, kuten Next Generation EU -välineestä;***

Or. en

Tarkistus 200
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;	9. ***pitää valitettavana, ettei ehdotus monivuotiseksi rahoituskehykseksi 2028–2034 sisällä erillistä välinettä oikeudenmukaisen siirtymän käsittelemiseksi; korostaa, että kohdennettu rahoitus on edelleen tarpeen, jotta voidaan tukea niitä alueita, joihin vaikutukset kohdistuvat, vihreästä siirtymästä johtuviin haasteisiin vastaamisessa;*** vaatii ***tässä yhteydessä***, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 201
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi

Princi

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;	9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi; ***painottaa, että koulutuksen olisi oltava korkealaatuista ja työmarkkinoiden tarpeiden mukaista ja johdettava tutkintoon, joka tunnustetaan jäsenvaltioiden välillä tutkintojen vertailemiseen soveltuvien, läpinäkyvien ja selkeiden tunnustamis- ja hyväksyntäjärjestelmien avulla;***

Or. en

Tarkistus 202
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen	9. ***pitää valitettavana, ettei komissio ole ehdottanut erillistä oikeudenmukaisen siirtymän rahastoa äskettäisessä tulevaa monivuotista rahoituskehystä koskevassa ehdotuksessaan;*** vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto

määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;

vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja osallisuuden tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 203
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja ***osallisuuden tukemiseksi***;	9. vaatii, että ehdotettuun direktiiviin liitetään uudistettu oikeudenmukaisen siirtymän rahasto vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta varten ja varmistetaan, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja että sen määrärahoja lisätään; korostaa, että uudella rahastolla olisi tuettava työnantajia niiden tarjotessa työntekijöille oikeuden koulutukseen sekä siirtymäsuunnitelmien käyttöönotossa yritystasolla; kehottaa sisällyttämään siirtymärahoitukseen sosiaalisia ehtoja***, joilla tuetaan osallisuutta, ja edellyttämään tässä yhteydessä, että työehtosopimuksia noudatetaan sekä työntekijöiden oikeuksia, sukupuolten palkkatasa-arvoa ja syrjimättömyyttä kunnioitetaan***;

Or. el

Tarkistus 204
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. pitää valitettavana, että komissio ei ole ehdottanut erillistä oikeudenmukaisen siirtymän rahastoa (JTF) viimeaikaisissa tulevaa monivuotista rahoituskehystä koskevissa ehdotuksissaan; kehottaa siksi jatkamaan JTF-rahaston toimintaa JTF II -rahaston kautta vuoden 2027 jälkeisellä ohjelmakaudella, jotta voidaan tarjota suoraa tukea kotitalouksille ja yhteisöille siirtymävaiheessa ja mahdollistaa toimintakapasiteetti, joka on oikeassa suhteessa EU:n vuoden 2030 energiatavoitteisiin pyrkimisestä johtuvan siirtymän sosioekonomisten vaikutusten ja työllisyys-, väestö- ja ympäristövaikutusten laajuuteen; korostaa, että tätä rahastoa olisi käytettävä yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin ja kumppanuusperiaatteiden mukaisesti koheesiopolitiikan puitteissa, ja painottaa, että sillä olisi oltava omat ennustettavissa olevat määrärahat, joilla varmistetaan sen riippumattomuus poikkeuksellisista kriisinhallintavälineistä, kuten Next Generation EU -välineestä; toteaa, että rahasto toimii yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin ja kumppanuuden periaatteiden mukaisesti ja sen määrärahoja lisätään;

Or. en

Tarkistus 205
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

9 a. suhtautuu myönteisesti Cedefopin toimintapoliittiseen selvitykseen eurooppalaisen tutkintokartan[1 a] laatimisesta, mikä lisää tutkintojen avoimuutta, vertailtavuutta ja siirrettävyyttä kaikkialla Euroopassa; korostaa, että tällainen kartta ei saa rajoittua pelkästään akateemiseen toimintaan ja sen on toimittava käytännön välineenä kilpailukyvyn, työmarkkinoiden relevanssin ja liikkuvuuden kannalta; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että eurooppalainen tutkintojen viitekehys on tiiviisti sidoksissa taloudellisiin tarpeisiin, teollisuuspolitiikkaan ja osaamisinvestointeihin, jotta voidaan tukea yrittäjiä, pk-yrityksiä ja yrityksiä saamaan työvoimaa, jolla on sekä teknisiä että monialaisia taitoja; korostaa, että tämä lähestymistapa on olennaisen tärkeä, jotta voidaan sovittaa yhteen osaamisen tarjonta ja kysyntä sekä edistää kasvua ja innovointia;

---

1 a

https://www.cedefop.europa.eu/files/9191_en.pdf.

Or. en

Tarkistus 206
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. korostaa, että tarvitaan suoria julkisia ja yksityisiä investointeja puhtaaseen infrastruktuuriin, uusiutuvan energian hankkeisiin ja kiertotalouden toimiin, jotta voidaan elvyttää paikallistalouksia ja edistää työpaikkojen luomista; painottaa tarvetta hyödyntää alueellisia voimavaroja investoimalla

aloihin, joilla alueilla on jo vahvuuksia tai suhteellisia etuja; katsoo, että alueellinen erikoistuminen voi muodostaa perustan vihreille teollisuusklustereille; painottaa, että tutkimuksen ja innovoinnin tukeminen sekä yliopistojen ja yritysten väliseen yhteistyöhön kannustaminen voivat edistää uusia kestäviä liiketoimintamalleja;

Or. en

Tarkistus 207
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. kehottaa laatimaan vuoden 2027 jälkeistä ohjelmakautta koskevan toteutettavuustutkimuksen, jossa arvioidaan, toimivatko nykyiset rahastot muuttoliikettä, energiapolitiikkaa, tutkimusta ja eurooppalaista innovointia koskevien kattavien lähestymistapojen pohjalta ja missä määrin, ja jolla tuetaan sellaisten kansallisten oikeudenmukaista siirtymää koskevien strategioiden laatimista, joissa keskitytään erityisesti pitkän aikavälin vision ja konkreettisten edellytysten kehittämiseen paikalliselle taloudelle ja työvoimalle kaikilla asianomaisilla alueilla;

Or. en

Tarkistus 208
Andrzej Buła, Gheorghe Falcă

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

9 a. korostaa, että on tärkeää kehittää sekä perustason että edistyneen tason työntekijöiden digitaalisia taitoja; painottaa, että kansalaisille on annettava keskeinen digitaalinen lukutaito, tietoa koskeva tietämys ja valmiudet käyttää verkkotyökaluja turvallisesti heidän työllistymis- ja sopeutumismahdollisuuksiensa säilyttämiseksi sekä samalla edistettävä edistyneempää osaamista;

Or. en

Tarkistus 209
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 b. korostaa, että tehokas koulutus riippuu sellaisten opettajien ja kouluttajien saatavuudesta, joilla on nykytietämystä kestävästä ja vihreästä taloudesta, energiatehokkuudesta sekä vihreästä ja digitaalisesta teknologiasta; painottaa, että heillä on ratkaiseva rooli edistettäessä sekä nuorempien että vanhempien työntekijäsukupolvien oikeanlaisia taitoja ja oikeanlaista osaamista sekä asianmukaista uudelleen- ja täydennyskoulutusta henkilöille, joihin vihreä siirtymä vaikuttaa; korostaa, että tällaisten opettajien ja kouluttajien koulutuksen olisi siksi oltava etusijalla kaikissa osaamisstrategioissa EU:n, kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla;

Or. en

Tarkistus 210
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 b. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan oikeudenmukaisen siirtymän toimenpiteiden kestävän rahoituksen kansallisista oikeudenmukaisen siirtymän rahastoista, jotka rahoitetaan julkisilla varoilla, työnantajamaksuilla ja EU:n varoilla; toteaa, että työnantajien on maksettava kohtuullinen osuus koulutuksesta ja uudelleensijoittamisesta aiheutuvista kustannuksista;

Or. en

Tarkistus 211
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 b. korostaa, että oikeudenmukaisen siirtymän tavoitteiden saavuttaminen edellyttää johdonmukaista ja yhdennettyä politiikkatoimien yhdistelmää; kehottaa sisällyttämään osallisuutta, sosiaalista suojelua ja osaamista koskevat tavoitteet kaikkiin EU:n ilmasto- ja teollisuustoimenpiteisiin;

Or. en

Tarkistus 212
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
9 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 c. korostaa, että oppilaitosten on lisättävä koulutuksensa merkityksellisyyttä kilpailukykyisten työmarkkinoiden tarpeita vastaavaksi ja valmisteltava oppijoita, kouluttajia ja opettajia asiaankuuluvilla tiedoilla ja osaamisella toimimaan aktiivisina muutoksentekijöinä oikeudenmukaisessa siirtymässä kohti ympäristön kannalta kestäviä talouksia ja yhteiskuntaa kaikille;

Or. en

Tarkistus 213
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
9 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 d. korostaa perustaitojen ja kognitiivisten taitojen merkitystä ja sellaisten välttämättömien välineiden valmistelua, joilla kansalaisia kannustetaan pohtimaan myös henkilökohtaista kehitystään ja kasvuaan näissä taidoissa ja ominaisuuksissa, kuten luovassa ajattelussa, selviytymiskyvyssä, joustavuudessa ja ketteryydessä, motivaatiossa ja itsetietoisuudessa, uteliaisuudessa ja elinikäisessä oppimisessa, sillä työntekijöiden on tärkeää pystyä sopeutumaan rikkonaisiin työuriin, toimimaan omatoimisesti ja työskentelemään muiden kanssa tiimeissä;

Or. en

Tarkistus 214
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen,

Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
9 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 e. korostaa, että vahvojen hallinnollisten ja teknisten valmiuksien kehittäminen kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla on olennaisen tärkeää EU:n varojen tehokkaan käytön kannalta; kehottaa lisäämään investointeja hallinnollisten ja teknisten valmiuksien kehittämiseen paikallistasolla; korostaa, että hallintoviranomaisilla on oltava riittävästi henkilöstöä, osaamista ja järjestelmiä, jotta voidaan varmistaa hankkeiden asianmukainen valmistelu, vaatimustenmukaisuus, seuranta ja arviointi; painottaa, että hallinnollisten valmiuksien vahvistaminen on ennakkoedellytys investointien käynnistämiselle, monimutkaisuuden vähentämiselle ja ilmastotoimien mukauttamiselle kasvuun;

Or. en

Tarkistus 215
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
9 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 f. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita helpottamaan sekä laajamittaisia että pienimuotoisia investointeja vähentämällä hallinnollista taakkaa, yksinkertaistamalla menettelyjä ja varmistamalla EU:n varojen tehokas käyttö; korostaa, että yrittäjille, pk-yrityksille ja suuremmille yrityksille on annettava suotuisat edellytykset

	investoida, laajentaa ja innovoida, erityisesti maaseudulla ja vähemmän kehittyneillä alueilla; painottaa, että tällaiset investoinnit ovat olennaisen tärkeitä Euroopan teollisen ja teknologisen perustan vahvistamiseksi, laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi ja sellaisen ammattitaitoisen työvoiman turvaamiseksi, joka soveltuu paikallisiin realiteetteihin, resursseihin ja erityistarpeisiin, jotta voidaan hyödyntää täysipainoisesti alueellista potentiaalia ja edistää kilpailukykyä, kestävää kasvua ja pitkän aikavälin arvonmuodostusta;

Or. en

Tarkistus 216
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja	***Poistetaan.***

täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä;

Or. fr

Tarkistus 217
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa ***jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa*** komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, ***erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen,*** ja antamaan ohjeita siitä;	10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, ja antamaan ohjeita siitä;

Or. en

Tarkistus 218
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys

10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. ***kehottaa*** jäsenvaltioita ***varmistamaan riittävän rahoituksen*** laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta ***koskeville ohjelmille*** pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä;	10. ***kannustaa*** jäsenvaltioita ***tarjoamaan*** laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta ***koskevia ohjelmia*** pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä;

Or. en

Tarkistus 219
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina ***työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn***; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä	10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi;

osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä;	kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä; ***kehottaa jäsenvaltioita varaamaan komission tuella kohdennettua rahoitusta viranomaisten ja työmarkkinaosapuolten institutionaalisten valmiuksien kehittämiseen, jotta ne voivat varmistaa työntekijöiden ja heidän edustajiensa (sekä muiden asiaankuuluvien kohderyhmien, kuten nuorisojärjestöjen ja paikallisyhteisöjen) osallistavan panoksen, osallistua työmarkkinaosapuolten jäsenneltyyn vuoropuheluun ja työehtosopimusneuvotteluihin sekä suunnitella yhdessä, toteuttaa ja valvoa laadukkaita alueellisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia suunnitelmia;***

Or. en

Tarkistus 220
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita	10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita

hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä;

hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä; ***kehottaa komissiota yhdessä työmarkkinaosapuolten kanssa määrittelemään kaikissa jäsenvaltioissa yhdenmukaistetut sosiaaliset vähimmäisehdot, jotka todella hyödyttävät työntekijöitä ja joita sovelletaan niiden myöntäessä julkisia varoja yrityksille ja teollisuudenaloille, ja muun muassa varmistamaan työehtosopimusneuvotteluja koskevat määräykset, riittävät palkat, kunnolliset työolot ja -ehdot sekä terveys- ja turvallisuussäännösten mukaisuuden sekä tutkimaan työajan lyhentämistä ja tuottavuuden muutoksia eriarvoisuuden vähentämiseksi työelämässä; katsoo, että tähän voisi kuulua myös työpaikkojen takaaminen, laadukkaiden työpaikkojen luominen, investoinnit osaamiseen, sen varmistaminen, ettei toimintoja siirretä löyhempiä vaatimuksia soveltaviin kolmansiin maihin ja että julkisia varoja käytetään kotimaisiin työpaikkoihin tehtäviin investointeihin; kehottaa jäsenvaltioita, joissa työehtosopimusneuvottelujen kattavuus on alle 80 prosenttia, laatimaan kansalliset suunnitelmat selkeine aikatauluineen ja erityistoimenpiteineen kattavuuden lisäämiseksi; kehottaa komissiota antamaan jäsenvaltioille ohjausta ja tukea neuvottelujärjestelmien vahvistamiseksi, erityisesti alakohtaisella tasolla, muun muassa varmistamalla***

työmarkkinaosapuolten täysipainoisen osallistumisen;

Or. en

Tarkistus 221
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä;	10. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan riittävän rahoituksen laadukkaita taitoja ja ammatillista koulutusta koskeville ohjelmille pitkän aikavälin investointina työntekijöiden ja yritysten tuottavuuteen, kasvuun ja kilpailukykyyn; kehottaa jäsenvaltioita hyödyntämään komission tuella strategisesti nykyisiä unionin välineitä osaamisunionin ja erityisesti taitotakuun täytäntöönpanemiseksi; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään kansallisen päästökauppajärjestelmän tulojen käyttöä työntekijöiden koulutukseen ja työvoiman uudelleenkohdentamiseen ***sekä mahdollisten lomautusten estämiseen***; kehottaa komissiota tutkimaan, miten jäsenvaltioiden ja yritysten välisillä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksilla voidaan rahoittaa työntekijöiden koulutusta, uudelleenkoulutusta ja täydennyskoulutusta, erityisesti yksittäisten työntekijöiden oikeutta koulutukseen, ja antamaan ohjeita siitä;

Or. el

Tarkistus 222
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. muistuttaa roolista, joka työttömiksi jääneille työntekijöille tarkoitetulla Euroopan globalisaatiorahastolla (EGR) voi olla vihreän ja digitaalisen siirtymän vaikutuksista kärsivien työntekijöiden tukemisessa sen jäljellä olevalla ohjelmakaudella; suhtautuu myönteisesti nykyiseen EGR:ään ehdotetun tarkistuksen tavoitteeseen nopeuttaa hakemusten hyväksymismenettelyä ja antaa etukäteen lisätukea työntekijöille, joita uhkaa välitön työpaikan menettäminen; korostaa kuitenkin, että on tärkeää varmistaa, että rakenneuudistuksen kohteena olevat yritykset, jotka haluavat hakea tukea rahastosta, tekevät sen kuullen kattavasti työntekijöitä ja heidän edustajiaan, myös yksilöllisen toimenpidepaketin suunnittelussa; pitää valitettavana, että vuosien 2028–2034 monivuotista rahoituskehystä koskevassa ehdotuksessa luovutaan EGR:stä; korostaa aktiivisten työmarkkinatoimenpiteiden merkitystä suurten rakenneuudistusten seurauksena työttömiksi jääneiden työntekijöiden integroimisessa uudelleen työmarkkinoille; kehottaa komissiota varmistamaan seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen yhteydessä jatkuvan kohdennetun tuen työntekijöille, jotka ovat vaarassa joutua kärsimään suurten rakenneuudistusten vaikutuksista tai jotka ovat joutuneet siirtymään niiden vuoksi;
	Or. en

Tarkistus 223
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. korostaa, että on kehitettävä alueviranomaisten valmiuksia tehdä menestyksekkäästi yhteistyötä kohderyhmien (kuten työntekijöiden, nuorisojärjestöjen, ikääntyneiden, ympäristötietoisten kansalaisten, viljelijäjärjestöjen ja alkuperäiskansojen) kanssa sosiaalisen tuen järjestelmien kehittämistä ja hallinnointia varten; painottaa, että on tärkeää mitata politiikkatoimien jakaumavaikutuksia;

Or. en

Tarkistus 224
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. kehottaa jäsenvaltioita varaamaan osan päästökauppajärjestelmän tuloista työntekijöiden uudelleenkoulutukseen hiili-intensiivisillä alueilla ja siirtymävaiheessa olevien pk-yritysten tukemiseen;

Or. en

Tarkistus 225
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
10 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 b. muistuttaa, että on tärkeää varmistaa työntekijöiden työterveyden ja -turvallisuuden korkea taso; korostaa, että on tärkeää puuttua ennakoivasti työtehtäviin, työskentelymalleihin ja

työpaikkoihin liittyviin muuttuviin työterveys- ja -turvallisuusriskeihin, erityisesti ympäristöriskeihin ja psykososiaalisiin riskeihin, vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä; kehottaa komissiota tarkastelemaan kattavasti nykyistä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa strategista kehystä ja nykyistä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa lainsäädäntökehystä, jotta voidaan tunnistaa jäljellä olevat puutteet ja ehdottaa uusia tai päivitettyjä ehdotuksia sen varmistamiseksi, että EU:n säännöstö on edelleen tarkoituksenmukainen, ja ottamaan ne huomioon vuoden 2027 jälkeisen strategisen kehyksen suunnittelussa;

Or. en

Tarkistus 226
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä ***työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa*** jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin ***vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä***;	11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä***, jotta voidaan tukea siirtymäpolitiikkojen vuoksi työnsä menettäviä työntekijöitä; suosittaa*** jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin ***vaikuttavista EU:n säädöksistä***;

Or. fr

Tarkistus 227
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;	11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä; ***kehottaa jäsenvaltioita panemaan kaikilta osin täytäntöön neuvoston suosituksen työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien sosiaalisesta suojelusta; kehottaa komissiota seuraamaan riskejä ja edistymistä tällaisten toimien toteuttamisessa sosiaali-indikaattoreiden tulostaulun ja sosiaalisen lähentymisen kehyksen avulla; korostaa, että on tärkeää varmistaa, että kansalliset julkiset työvoimapalvelut pysyvät työmarkkinoiden muuttuvan kehityksen mukana, jotta voidaan varmistaa, että siirtymien vuoksi työpaikkaa vaihtavia ihmisiä tuetaan ja heidän elämäänsä helpotetaan;***

Or. en

Tarkistus 228
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä	11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä

työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita ***nykyaikaistamaan ja*** vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;	työntekijöiden tukemiseksi ***ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden vahvistamiseksi*** siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita ***työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä kuullen*** vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan ***sekä voittoa tavoittelemattomien sosiaalipalvelujen tarjoajien tukemista keskittyen erityisesti oikeudenmukaiseen ja progressiiviseen verotukseen, sosiaalista osallisuutta edistäviin politiikkatoimiin, tulotukeen sekä kohtuuhintaisten peruspalvelujen ja asuntojen saatavuuteen***, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä***, ja se, että työpaikan menetys vaikuttaa mahdollisimman vähän työpaikkansa menettäneiden työntekijöiden elintasoon***;

Or. en

Tarkistus 229
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;	11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina***; painottaa, että kotitalouksien saamat näkyvät hyödyt, kuten alhaisemmat sähkö-, vesi- ja kaasulaskut ja paremmat elinolot, ovat avainasemassa yleisen hyväksynnän varmistamisessa; toteaa, että direktiivissä olisi yhdistettävä perusparannustoimenpiteet näitä hyötyjä koskevaan avoimeen viestintään***; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka

johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;

Or. en

Tarkistus 230
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;	11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä; ***korostaa, että oikeudenmukaisen ja tasapuolisen siirtymän varmistamiseksi sosiaalisen suojelun järjestelmillä ja turvaverkoilla olisi taattava työpaikkojen laatu, tulot ja vakaus yksilöille;***

Or. en

Tarkistus 231
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan	11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan

sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;	sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä; ***kehottaa varmistamaan työttömyysetuuksien ja julkisten palvelujen yleisen saatavuuden köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen ehkäisemiseksi siirtymän aikana;***

Or. el

Tarkistus 232
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;	11. korostaa, että vahvat sosiaaliset turvaverkot ja sosiaalisen suojelun järjestelmät ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden tukemiseksi siirtymäaikoina; kehottaa jäsenvaltioita nykyaikaistamaan ja vahvistamaan sosiaalisen suojelun järjestelmiään ja palvelujaan ***sekä turvaamaan niiden pitkän aikavälin kestävyyden***, jotta voidaan varmistaa kyky selviytyä häiriöistä, jotka johtuvat työmarkkinoihin vaikuttavasta vihreästä ja digitaalisesta siirtymästä;

Or. en

Tarkistus 233
Jana Toom

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 a. korostaa, että kohdennetut politiikkatoimet ovat keskeisessä asemassa

tuettaessa ihmisiä, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa eniten, ja erityisesti haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä; painottaa, että tarvitaan aktiivista tukea ja varhaisia toimia, jotta voidaan estää haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten joutuminen pitkäaikaistyöttömiksi tai luopuminen työnhausta; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään merkittävästi laadukkaiden työpaikkojen aktiivista tukemista, erityisesti tukemalla laadukkaiden työpaikkojen säilyttämistä sekä edistämällä yrittäjyyttä ja laadukkaiden työpaikkojen luomista; korostaa palkkatukien, kohdennettujen hankintojen ja paikallisten julkisten töiden merkitystä siirtymäkauden työpaikkojen luomisessa;

Or. en

Tarkistus 234
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 a. edellyttää, että jos tämän direktiivin nojalla annettuja kansallisia säännöksiä ei noudateta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeudenmukaisen siirtymän rahastosta johtuva työnantajamaksu kaksinkertaistetaan kuudeksi kuukaudeksi; toteaa, että jos yritys ei suorita tätä taloudellista seuraamusta sovellettavassa määräajassa, jäsenvaltion on julkaista julkinen lausunto, josta käy ilmi rikkomisesta vastuussa oleva yritys ja rikkomisen luonne;

Or. en

Tarkistus 235
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 a. muistuttaa työttömiksi jääneille työntekijöille tarkoitetun Euroopan globalisaatiorahaston merkityksestä tuen antamisessa työntekijöille, joita uhkaa välitön työpaikan menettäminen rakenneuudistusten kohteena olevissa yrityksissä, ja kannustaa jäsenvaltioita hyödyntämään rahastoa täysimääräisesti komission tuella;

Or. en

Tarkistus 236
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 a. korostaa, että siirtymäkausien aikana on turvattava keskeisten sosiaalipalvelujen, kuten terveydenhuollon, liikenteen, energian ja koulutuksen, saatavuus; kehottaa tekemään sosiaalisten vaikutusten arviointeja kaikista merkittävistä alueellisista investoinneista, jotka liittyvät siirtymään;

Or. en

Tarkistus 237
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
11 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 b. kehottaa jäsenvaltioita vaatimaan, että yritykset ottavat käyttöön oikeudenmukaisen, julkisesti saatavilla olevan, esteettömän, ennakoitavan ja avoimen menettelyn, jonka avulla tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat työntekijät, heidän edustajansa ja muut asiaankuuluvat sidosryhmät voivat laatia niille valituksia oikeudenmukaista siirtymää koskevien oikeuksien ja niihin liittyvien työntekijöiden oikeuksien soveltamisesta; toteaa, että tämä menettely voidaan tarvittaessa sisällyttää direktiivin (EU) 2024/1760 14 artiklassa säädettyyn menettelyyn; toteaa, että yritysten on toteutettava toimenpiteitä estääkseen kaikenlaiset vastatoimet varmistamalla valituksen tai ilmoituksen tehneen henkilön tai järjestön henkilöllisyyden luottamuksellisuus direktiivin (EU) 2019/1937 ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 238
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
11 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 b. korostaa tarvetta tukea SURE-välineestä saatujen myönteisten kokemusten pohjalta työajan lyhentämisjärjestelyjä ja kohdennetun tuen merkitystä työntekijöille, joihin siirtymät vaikuttavat; kehottaa lujittamaan SURE-tukimekanismia, sillä tukemalla tällaisia työsuhdesuojelun välineitä kriisiaikoina voidaan vakauttaa työllisyyspolitiikkoihin ja oikeudenmukaisiin

siirtymätoimenpiteisiin kohdennettuja julkisia menoja, jotta lievennetään EU:n talouden välttämättömän muutoksen välittömiä vaikutuksia työpaikkoihin;

Or. en

Tarkistus 239
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 240
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset	12. korostaa, että työllisyysvaikutukset

vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä ***tarvetta*** saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen ***kuulemiseen ja yhteistyöhön*** työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa ***varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä***;	vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä ***vaatimusta*** saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen ***yhteissuunnitteluun*** työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa ***sitouttamalla työmarkkinaosapuolet, pk-yritykset, kansalaisyhteiskunta ja nuoret alueellisiin koordinointielimiin ja tarjoamalla esteettömiä osallistumismenetelmiä ja toteuttamalla osallistumista helpottavia toimenpiteitä, mukaan lukien muun muassa eri kielten saatavuus, palkallinen aika / lastenhoito, matkustustuki sekä tehokkaat valitus- ja muutoksenhakumekanismit, jotta asianomaiset yhteisöt voivat riitauttaa ja korjata haittoja***;

Or. en

Tarkistus 241
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; ***korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja***	12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana;

työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;

Or. en

Tarkistus 242
Branislav Ondruš

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;	12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten ***ja yhteiskunnallisten yritysten***, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;

Or. en

Tarkistus 243
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin;	12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin;

korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ***ja*** nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;	korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan**,** nuorten**,** ***ammattiyhdistysten, naisjärjestöjen ja paikallisten yhteiskunnallisten liikkeiden*** selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;
	Or. el

Tarkistus 244
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;	12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät**,** ***mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan järjestöt,*** mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina***; painottaa, että on tärkeää edistää työntekijöiden johtamia aloitteita, kuten työosuuskuntia, työntekijöiden yritysostoja ja muunlaista kollektiivista ja yhteisöllistä omistajuutta***; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten ***ja kansalaisyhteiskunnan*** kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja

työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan***, yhteisötalouden*** ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;

Or. en

Tarkistus 245
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;	12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät***, mukaan lukien paikallisyhteisöjen haasteista ja tarpeista hyvin perillä olevat kansalaisyhteiskunnan järjestöt,*** mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;

Or. en

Tarkistus 246
Petr Bystron

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia siirtymän aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;	12. korostaa, että työllisyysvaikutukset vaihtelevat alueittain ja väestöryhmittäin; korostaa tässä yhteydessä tarvetta saada paikalliset kansalaiset ja sidosryhmät mukaan toimintaan ja antaa niille vaikutusmahdollisuuksia ***päättää*** siirtymän ***tarpeellisuudesta*** aktiivisina toimijoina; korostaa, että viranomaisten on osallistuttava strategiseen kuulemiseen ja yhteistyöhön työmarkkinaosapuolten kanssa siirtymän hallinnoinnin aikana; korostaa, että mielekäs osallistuminen voidaan varmistaa varhaisvaiheen kuulemisilla ja työmarkkinaosapuolten, pk-yritysten, kansalaisyhteiskunnan ja nuorten selkeillä valtuuksilla ja äänioikeuksilla alueellisissa koordinointielimissä;

Or. en

Tarkistus 247
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. vaatii, ettei tämä direktiivi saa olla pätevä peruste heikentää työntekijöille jäsenvaltioissa jo tarjottavaa yleistä suojelun tasoa, erityisesti koulutusta, työelämän siirtymää, työsuhdeturvaa ja työntekijöiden osallistumista koskevien oikeuksien osalta; painottaa, että tämä direktiivi ei myöskään vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen soveltaa tai antaa työntekijöille suotuisampia lakeja, asetuksia tai hallinnollisia määräyksiä eikä niiden oikeuteen kannustaa soveltamaan työntekijöille suotuisampia työehtosopimuksia tai sallia ne; korostaa, että mitään tässä direktiivissä ei saa tulkita tai soveltaa siten, että rajoitetaan, loukataan tai heikennetään

jäsenvaltioissa tunnustettuja perusoikeuksia, kuten oikeutta työehtosopimusneuvotteluihin, lakko-oikeutta tai työtaisteluoikeutta; vaatii, että tässä direktiivissä kunnioitetaan työmarkkinaosapuolten riippumattomuutta eikä sillä vaikuteta niiden kykyyn neuvotella, tehdä tai panna täytäntöön työehtosopimuksia tai harjoittaa muuta kansallisten työmarkkinasuhteiden järjestelmien mukaista toimintaa; korostaa lisäksi, että tällä direktiivillä luodaan uusia oikeuksia tiedonsaantiin, kuulemiseen ja työehtosopimusneuvotteluihin siirtymätilanteissa ja ettei se vaikuta muiden työntekijöiden osallistumista koskevien unionin säädösten soveltamiseen;

Or. en

Tarkistus 248
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita suunnittelemaan politiikkatoimia, joilla luodaan yksityiselle sektorille ja erityisesti pk-yrityksille taloudellisia mahdollisuuksia vähentämällä hallinnollista taakkaa, keventämällä yhteisrahoitusvaatimuksia ja yksinkertaistamalla rahoituksen saantia; korostaa, että yrittäjät ja pienyritykset ovat keskeisiä investointien, innovoinnin ja työpaikkojen luomisen kannalta ja että rahoitusikkunat ja tekninen apu on räätälöitävä niiden tarpeisiin, jotta ne voivat hyödyntää koko potentiaaliaan vihreässä ja digitaalisessa taloudessa;

Or. en

Tarkistus 249
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. korostaa, että hallitusten olisi tuettava työmarkkinaosapuolten valmiuksien kehittämistä, erityisesti alueellisella tasolla (ja osana oikeudenmukaisesta siirtymisestä ilmastoneutraaliuteen annetun neuvoston suosituksen täytäntöönpanoa); painottaa, että keskusteleva demokratia antaa kansalaisille mahdollisuuden suunnitella yhdessä paikallisia ja alueellisia politiikkatoimia, jotka sopivat alueen tarpeisiin ja erityispiirteisiin ja lisäävät osallistumista ja sitoutumista politiikkatoimiin;

Or. en

Tarkistus 250
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. kehottaa komissiota sisällyttämään direktiiviin vammaismyönteisiä normeja, jotka koskevat muun muassa esteettömyyttä työpaikalla, joustavia järjestelyjä ja kohtuullisia mukautuksia koulutukseen;

Or. en

Tarkistus 251
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. korostaa kohdennettujen strategioiden merkitystä maaseutualueilla ja syrjäisillä alueilla, joilla investointien riittämättömyys, maastamuutto ja työvoiman heikko tarjonta uhkaavat pitkän aikavälin kehitystä; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan paikkalähtöisiä toimintapolitiikkoja, joilla luodaan taloudellisia mahdollisuuksia sekä maaseutualueiden ihmisille että yrityksille, houkutellaan yksityisiä investointeja ja luodaan lähityöpaikkoja; painottaa, että tällaiset strategiat ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että kansalaiset voivat rakentaa tulevaisuuttaan yhteisöissään;

Or. en

Tarkistus 252
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. kehottaa komissiota tunnustamaan työntekijöiden ja yhteisöjen oikeuden yksilölliseen ja kollektiiviseen oikeudenmukaiseen siirtymään EU:ssa ja sen ulkopuolella; toteaa, että yksilötasolla oikeus oikeudenmukaiseen siirtymään sisältää oikeuden pysyä työelämässä tai saada työtä oikeudenmukaisin ja ihmisarvoisin ehdoin; lisää, että kollektiivisella tasolla oikeus oikeudenmukaiseen siirtymään tarkoittaa, ettei ketään henkilöä, ryhmää tai aluetta

jätetä jälkeen;

Or. en

Tarkistus 253
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. korostaa, että on tärkeää kiinnittää erityistä huomiota hoiva-alaan sekä työntekijöihin ja alueisiin aloilla, joihin siirtymä vaikuttaa eniten;

Or. en

Tarkistus 254
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
12 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 c. korostaa, että Eurostatin alueelliset ennusteet viittaavat työikäisen väestön jatkuvaan vähenemiseen monilla alueilla 2020- ja 2030-luvuilla, erityisesti alueilla, joihin ikääntyminen ja maastamuutto ovat jo vaikuttaneet; toteaa, että väestörakenteen epätasapaino lisää maaseutualueiden ali-investoinneista aiheutuvia sosiaalisia ja julkisen talouden kustannuksia, mukaan lukien kapeampi veropohja ja korkeammat palvelukustannukset asukasta kohti; painottaa, että tällaiset suuntaukset uhkaavat heikentää työvoiman tarjontaa juuri silloin, kun ammattitaitoisen työvoiman merkitys on olennaisen tärkeä vihreän ja digitaalisen siirtymän kannalta; kehottaa siksi

komissiota ja jäsenvaltioita asettamaan etusijalle kohdennetut investoinnit ja politiikkatoimet, joilla vahvistetaan taloudellisia mahdollisuuksia maaseutualueilla, tuetaan työpaikkojen luomista ja varmistetaan ammattitaitoisen työvoiman saatavuus pitkällä aikavälillä;

Or. en

Tarkistus 255
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
12 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 c. kehottaa komissiota tunnustamaan myös oikeuden jäädä pakkoliikkuvuuden sijaan; toteaa, että oikeudenmukaisen siirtymän toimenpiteillä on varmistettava, että työntekijöillä ja yhteisöillä on mahdollisuus jäädä niille alueille, joilla heidän nykyiset työpaikkansa ja asuntonsa ovat, että tämä vastaa oikeutta jäädä kotiseudulle, ja että ilman tätä oikeutta oikeudenmukaisen siirtymän toimenpiteillä voidaan painostaa työntekijöitä siirtymään alueille, jonne he eivät halua muuttaa;

Or. en

Tarkistus 256
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. pyytää komissiota tekemään 31. tammikuuta 2027 mennessä Euroopan	***Poistetaan.***

unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan, luettuna yhdessä 153 artiklan 1 kohdan a, b, e ja h alakohdan kanssa, nojalla ehdotuksen direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä liitteenä olevien suositusten mukaisesti;

Or. fr

Tarkistus 257
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. pyytää komissiota tekemään 31. tammikuuta 2027 mennessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan, luettuna yhdessä 153 artiklan 1 kohdan a, b, e ja h alakohdan kanssa, nojalla ehdotuksen direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä liitteenä olevien suositusten mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 258
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. pyytää komissiota tekemään 31. tammikuuta 2027 mennessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan, luettuna yhdessä 153 artiklan 1 kohdan a,	***Poistetaan.***

b, e ja h alakohdan kanssa, nojalla ehdotuksen direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä liitteenä olevien suositusten mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 259
Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. pyytää komissiota tekemään ***31. tammikuuta 2027 mennessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan, luettuna yhdessä 153 artiklan 1 kohdan a, b, e ja h alakohdan kanssa, nojalla*** ehdotuksen ***direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä*** työelämässä ***liitteenä olevien suositusten mukaisesti***;	13. pyytää komissiota tekemään ***eurooppalaisia työmarkkinaosapuolia kuultuaan*** ehdotuksen ***oikeudenmukaista siirtymää*** työelämässä ***koskevien muiden kuin lainsäädännöllisten toimenpiteiden kehykseksi***;

Or. en

Tarkistus 260
Evelyn Regner

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. pyytää komissiota tekemään 31. tammikuuta 2027 mennessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan, luettuna yhdessä 153 artiklan 1 kohdan a, b, e ja h alakohdan kanssa, nojalla ehdotuksen direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä liitteenä olevien suositusten	13. pyytää komissiota tekemään 31. tammikuuta 2027 mennessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 153 artiklan 2 kohdan b ***ja c*** alakohdan, luettuna yhdessä 153 artiklan 1 kohdan a, b, e ja h alakohdan kanssa, nojalla ehdotuksen direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä liitteenä olevien suositusten

mukaisesti;	mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 261
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. katsoo, että ***pyydetyn ehdotuksen*** rahoitusvaikutukset on katettava olemassa olevista talousarviomäärärahoista;	14. katsoo, että ***tämän päätöslauselman*** rahoitusvaikutukset on katettava olemassa olevista talousarviomäärärahoista;

Or. en

Tarkistus 262
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. ***katsoo***, että pyydetyn ehdotuksen rahoitusvaikutukset on katettava olemassa olevista talousarviomäärärahoista;	14. ***korostaa voimakkaasti***, että pyydetyn ehdotuksen rahoitusvaikutukset on katettava olemassa olevista talousarviomäärärahoista ***lisäämättä unionin menoja tai aiheuttamatta uusia rasitteita veronmaksajille***;

Or. en

Tarkistus 263
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. katsoo, että pyydetyn ehdotuksen rahoitusvaikutukset on katettava olemassa olevista talousarviomäärärahoista;	14. katsoo, että pyydetyn ehdotuksen rahoitusvaikutukset on katettava ***ensisijaisesti*** olemassa olevista talousarviomäärärahoista; ***korostaa tarvetta arvioida kansallisella ja unionin tasolla ehdotetun direktiivin tavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavien resurssien määrää;***

Or. en

Tarkistus 264
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. korostaa, että direktiiviin on sisällytettävä tehokkaat, oikeasuhteiset ja varoittavat rangaistukset, joita sovelletaan direktiivissä säädettyjen oikeuksien ja velvollisuuksien rikkomiseen; painottaa, että direktiiviin on sisällytettävä myös heikentämisen kieltäviä ja edullisempia säännöksiä, jotta voidaan varmistaa, että sitä sovelletaan oikeudenmukaisesti ja johdonmukaisesti kaikkialla unionissa, tarjota yrityksille tasapuoliset toimintaedellytykset, estää epäreilu kilpailu ja antaa varmuutta sekä työnantajille että työntekijöille; korostaa lisäksi, että direktiivillä on turvattava nykyiset oikeudet ja kunnioitettava työmarkkinaosapuolten riippumattomuutta;

Or. en

Tarkistus 265
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman ***sekä liitteenä olevat suositukset*** komissiolle ja neuvostolle.	15. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman komissiolle ja neuvostolle.

Or. en

Tarkistus 266
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Päätöslauselmaesitys
Liite I

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
PYYDETYN EHDOTUKSEN SISÄLTÖÄ KOSKEVAT SUOSITUKSET	***Poistetaan.***
Direktiivi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä: työpaikkojen luomisen varmistaminen ja paikallistalouksien elvyttäminen	
Euroopan parlamentti katsoo, että tulevan lainsäädäntöehdotuksen direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä: työpaikkojen luomisen varmistaminen ja paikallistalouksien elvyttäminen olisi noudatettava näitä periaatteita ja tavoitteita:	
1 Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen.	
Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla,	

joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen.

Suositus 2: Ehdotuksen muoto

Ehdotuksen olisi oltava muodoltaan direktiivi.

Koska tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarvitaan kattava toimenpidepaketti, ehdotukseen olisi sisällytettävä seuraavat osa-alueet:

a) työehdot ja -olot

b) työmarkkinoilta syrjäytyneiden henkilöiden integroiminen

c) tiedottaminen työntekijöille ja työntekijöiden kuuleminen

d) työympäristön parantaminen työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi.

Suositus 3: Ehdotuksen kohde

Ehdotuksessa olisi keskityttävä seuraaviin politiikkatoimiin:

a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ja aloilla tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden pohjalta

b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä

c) luodaan työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana

d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin

vaikutukset kohdistuvat

e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ja paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää paikallista työpaikkojen luomista

f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia, tehostettua paikallisten toimijoiden ja koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä

g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä.

Or. en

Tarkistus 267
Georgiana Teodorescu

Päätöslauselmaesitys
Liite I

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
PYYDETYN EHDOTUKSEN SISÄLTÖÄ KOSKEVAT SUOSITUKSET	***Poistetaan.***
Direktiivi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä: työpaikkojen luomisen varmistaminen ja paikallistalouksien elvyttäminen	
Euroopan parlamentti katsoo, että tulevan lainsäädäntöehdotuksen direktiiviksi oikeudenmukaisesta siirtymästä työelämässä: työpaikkojen luomisen varmistaminen ja paikallistalouksien elvyttäminen olisi noudatettava näitä periaatteita ja tavoitteita:	
1 Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen	

siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen.

Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen.

Suositus 2: Ehdotuksen muoto

Ehdotuksen olisi oltava muodoltaan direktiivi.

Koska tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarvitaan kattava toimenpidepaketti, ehdotukseen olisi sisällytettävä seuraavat osa-alueet:

a) työehdot ja -olot

b) työmarkkinoilta syrjäytyneiden henkilöiden integroiminen

c) tiedottaminen työntekijöille ja työntekijöiden kuuleminen

d) työympäristön parantaminen työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi.

Suositus 3: Ehdotuksen kohde

Ehdotuksessa olisi keskityttävä seuraaviin politiikkatoimiin:

a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ja aloilla tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden pohjalta

b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä

c) luodaan työntekijöille yksilöllinen

oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana

d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat

e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ja paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää paikallista työpaikkojen luomista

f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia, tehostettua paikallisten toimijoiden ja koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä

g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä.

Or. en

Tarkistus 268
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 1 – 1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on ***luoda unionin*** politiikkatoimien ***kehys, joka*** voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä ***vaikuttaa***, ***jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja*** laadukkaiden työpaikkojen ***luominen.***	Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on ***edistää sellaisten*** politiikkatoimien ***luomista jäsenvaltioissa, joita*** voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ***siirtymä*** ja digitaalinen siirtymä ***vaikuttavat***, laadukkaiden työpaikkojen ***varmistamiseksi;***

Or. fr

Tarkistus 269
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 1 – 1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen.	Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen ***keskittyen vakaisiin kokoaikaisiin työpaikkoihin, oikeudenmukaiseen palkkaan, työehtosopimuksiin, sukupuolten tasa-arvoon sekä epävarmojen työsuhteiden ja pimeän työn vähentämiseen***.

Or. el

Tarkistus 270
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 1 – 1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen.	Ehdotuksen yleisenä tavoitteena on luoda unionin politiikkatoimien kehys, joka voidaan toteuttaa käytännössä alueilla, joihin vihreä ja digitaalinen siirtymä vaikuttaa, jotta voidaan varmistaa sosiaalisesti oikeudenmukainen ja osallistava siirtymä ja laadukkaiden työpaikkojen luominen ***ja turvaaminen***.

Or. en

Tarkistus 271
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 1 – 1 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	Ehdotuksella olisi pyrittävä yleisesti myös vähentämään kouluttamattomien henkilöiden laitonta muuttoliikettä ja varmistamaan kohtuuhintainen ja edullinen energia pk-yrityksille.

Or. en

Tarkistus 272
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 2 – 1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Ehdotuksen olisi oltava muodoltaan direktiivi.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 273
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 2 – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) sellaisten sitovien vähimmäisvaatimusten käyttöönotto, joilla varmistetaan vahva sosiaalinen suojelu, suoja irtisanomisia vastaan siirtymien aikana ja työntekijöiden osallistumisoikeuksien oikeudellinen

tunnustaminen.

Or. el

Tarkistus 274
Johan Danielsson

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 2 – 2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	Tällaisessa direktiivissä on annettava jäsenvaltioille mahdollisuus antaa työmarkkinaosapuolille asianmukaisella tasolla ja jäsenvaltioiden asettamin edellytyksin mahdollisuus pitää voimassa tai tehdä työehtosopimuksia, joilla mukautetaan tai täydennetään direktiiviin sisältyviä sääntöjä ja/tai poiketaan niistä, kunhan kansallinen järjestelmä takaa oikeudenmukaisen tuloksen eikä loukkaa perusoikeuksia. Direktiivi ei saa vaikuttaa millään tavoin jäsenvaltioissa ja unionin tasolla tunnustettujen perusoikeuksien käyttämiseen, mukaan luettuna oikeus tai vapaus ryhtyä lakkoon tai muuhun jäsenvaltioiden työmarkkinajärjestelmien piiriin kuuluvaan toimeen, kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaisesti. Se ei vaikuta myöskään oikeuteen neuvotella, tehdä ja panna täytäntöön työehtosopimuksia tai oikeuteen ryhtyä työtaistelutoimiin kansallisen lainsäädännön ja/tai käytännön mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 275
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE-ryhmän puolesta
Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3 Ehdotuksessa olisi keskityttävä seuraaviin politiikkatoimiin:	***Poistetaan.***
Ehdotuksessa olisi keskityttävä seuraaviin politiikkatoimiin:	
a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ja aloilla tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden pohjalta	
b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä	
c) luodaan työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	
d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat	
e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ja paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää paikallista työpaikkojen luomista	
f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia, tehostettua paikallisten toimijoiden ja koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä	
g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä.	

Or. fr

Tarkistus 276
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ***ja*** aloilla ***tiedottamisen ja kuulemisen***, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen ***periaatteiden pohjalta***	a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla***,*** aloilla ***ja yrityksissä huolehtimalla oikea-aikaisesta ja tehokkaasta tiedottamisesta työntekijöille ja heidän edustajilleen (sekä muille asiaankuuluville sidosryhmille, kuten paikallisyhteisöille, alkuperäiskansoille, nuorisoryhmille ja kansalaisille, joihin siirtymä vaikuttaa) ja heidän kuulemisestaan***, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen ***avulla***

Or. en

Tarkistus 277
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ***ja*** aloilla tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden ***pohjalta***	a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla***,*** aloilla ***ja yrityksissä oikea-aikaisen ja tehokkaan*** tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden ***avulla***

Or. en

Tarkistus 278
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ***ja*** aloilla tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden ***pohjalta***	a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla***,*** aloilla ***ja yrityksissä oikea-aikaisen ja tehokkaan*** tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden ***avulla***

Or. en

Tarkistus 279
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ja aloilla tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden pohjalta	a) luodaan erityinen kehys muutoksen ennakoimiseksi ja hallitsemiseksi siirtymävaiheessa olevilla alueilla ja aloilla tiedottamisen ja kuulemisen, työmarkkinaosapuolten ***pakollisen*** vuoropuhelun ja työehtosopimusneuvottelujen periaatteiden pohjalta

Or. el

Tarkistus 280
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a a) luodaan yksilölliset oikeudet oikeudenmukaiseen siirtymään: työntekijöille oikeus oikeudenmukaisiin ja kunnollisiin työoloihin ja -ehtoihin ja siirtymää varten tarvittavaan osaamiseen ja koulutukseen sekä kaikille vihreän ja digitaalisen siirtymän ja niihin liittyvien rakenneuudistusten vaikutusten kohteena oleville henkilöille oikeus tehdä töitä oikeudenmukaisissa ja kunnollisissa oloissa ja oikeus jäädä nykyiselle kotiseudulleen

Or. en

Tarkistus 281
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a b) vahvistetaan oikeus oikeudenmukaiseen siirtymään kollektiiviseksi oikeudeksi: jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei mitään aluetta tai yhteisöä jätetä jälkeen; tämä tarkoittaa oikeutta asua terveessä ympäristössä, nauttia mahdollisuuksista saada töitä eri aloilla ja mahdollisuutta saada sosiaalipalveluja

Or. en

Tarkistus 282
Johan Danielsson

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

b) varmistetaan ***lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella***, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä	b) varmistetaan, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi***, siten kuin siitä säädetään tiedottamista ja kuulemista koskevissa unionin ja kansallisissa säännöksissä, mukaan lukien direktiivi 2002/14/EY,*** sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä***;***

Or. en

Tarkistus 283
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***oikeutta*** saada tietoja ja tulla kuulluksi sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä	b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***oikeuksia*** saada tietoja ja tulla kuulluksi ***vahvistetaan ja*** sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä ***sekä vahvistetaan oikeudenmukaista siirtymää koskevien toimenpiteiden yhteistä suunnittelua ja sidosryhmien, myös työntekijöiden ja paikallisyhteisöjen, päätöksentekovaltuuksia***

Or. en

Tarkistus 284
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***oikeutta*** saada tietoja ja tulla kuulluksi	b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***oikeuksia*** saada tietoja ja tulla kuulluksi

sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä	***vahvistetaan ja*** sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä

Or. en

Tarkistus 285
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***oikeutta*** saada tietoja ja tulla kuulluksi sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä	b) varmistetaan lainsäädäntökehyksen uudelleentarkastelun perusteella, että työntekijöiden ja heidän edustajiensa ***oikeuksia*** saada tietoja ja tulla kuulluksi ***vahvistetaan ja*** sovelletaan tehokkaasti siirtymien yhteydessä

Or. en

Tarkistus 286
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) luodaan työntekijöille ***yksilöllinen*** oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	c) luodaan työntekijöille ***yleinen*** oikeus maksuttomaan koulutukseen***, jota rahoitetaan pääasiassa julkisin varoin ja joka pidetään*** työaikana***;***

Or. el

Tarkistus 287
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) luodaan ***työntekijöille*** yksilöllinen oikeus ***maksuttomaan*** koulutukseen ***työaikana***	c) luodaan yksilöllinen oikeus koulutukseen

Or. en

Tarkistus 288
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) luodaan työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen työaikana	c) luodaan työntekijöille yksilöllinen oikeus maksuttomaan koulutukseen ***ja elinikäiseen oppimiseen*** työaikana

Or. en

Tarkistus 289
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c a) vahvistetaan työehtosopimusneuvotteluja ja lisätään työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta työntekijöiden tukemiseksi tehokkaasti siirtymässä;

Or. en

Tarkistus 290
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys

Liite I – suositus 3 – 1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat	d) laaditaan ***ammattiyhdistysten kanssa käytävän työmarkkinaosapuolten merkityksellisen vuoropuhelun pohjalta*** kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla ***ja aloilla***, joihin vaikutukset kohdistuvat ***sekä varmistetaan, että alakohtaiset strategiat ja toimenpiteet, mukaan lukien osaamis- ja koulutussuunnitelmat, suunnitellaan yhdessä työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun avulla siten, että työmarkkinaosapuolilla on yhtäläiset päätöksenteko-oikeudet***

Or. en

Tarkistus 291
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat	d) laaditaan ***ammattiyhdistysten kanssa käytävän työmarkkinaosapuolten merkityksellisen vuoropuhelun pohjalta pakollisia*** kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla ***ja aloilla***, joihin vaikutukset kohdistuvat

Or. en

Tarkistus 292
Sara Matthieu

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat	d) laaditaan ***ammattiyhdistysten kanssa käytävän työmarkkinaosapuolten merkityksellisen vuoropuhelun pohjalta*** kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla ***ja aloilla***, joihin vaikutukset kohdistuvat

Or. en

Tarkistus 293
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat	d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla ***ja aloilla***, joihin vaikutukset kohdistuvat

Or. en

Tarkistus 294
András Tivadar Kulja

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat	d) laaditaan kansallisia oikeudenmukaista siirtymää koskevia strategioita, joissa keskitytään erityisesti kehittämään pitkän aikavälin visio paikallistalouksista ja työvoimasta kaikilla ***aloilla ja*** alueilla, joihin vaikutukset kohdistuvat

Or. en

Tarkistus 295
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) varmistetaan viranomaisten ja työmarkkinaosapuolten valmiudet tehdä yhteistyötä sidosryhmien kanssa sellaisten vaikuttavien oikeudenmukaista siirtymää koskevien politiikkatoimien yhteissuunnittelussa ja seurannassa, joissa otetaan huomioon politiikkatoimien jakaumavaikutukset

Or. en

Tarkistus 296
Branislav Ondruš

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ***ja*** paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää paikallista työpaikkojen luomista	e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille***,*** paikallisille ***toimijoille ja yhteisötalouden*** toimijoille, jotta voidaan edistää paikallista työpaikkojen luomista

Or. en

Tarkistus 297
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ja paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää paikallista työpaikkojen luomista	e) kehitetään ***sosiaalisiin ehtoihin perustuvia*** tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ja paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää paikallista työpaikkojen luomista

Or. en

Tarkistus 298
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ja paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää ***paikallista*** työpaikkojen luomista	e) kehitetään tukiohjelmia yrityksille, erityisesti pk-yrityksille ja paikallisille toimijoille, jotta voidaan edistää ***laadukkaiden*** työpaikkojen luomista ***paikallisella tasolla***

Or. el

Tarkistus 299
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) varmistetaan, että jäsenvaltiot kehittävät mahdollisia irtisanomisia sisältäviä uudelleenjärjestelyjä varten tukiohjelmia ja kannustimia, jotka on suunnattu työntekijöiden johtamille

aloitteille, kuten työosuuskunnille, työntekijöiden yritysostoille ja muunlaiselle kollektiiviselle ja yhteisölliselle omistajuudelle, jos niiden tarkoituksena on varmistaa sosiaalisesti ja ympäristön kannalta oikeudenmukainen siirtymä;

Or. en

Tarkistus 300
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia, tehostettua paikallisten toimijoiden ja koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä	f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia, tehostettua paikallisten toimijoiden ja ***työmarkkinaosapuolten sekä*** koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä

Or. en

Tarkistus 301
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia***,*** tehostettua paikallisten toimijoiden ***ja*** koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ***ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä***	f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia ***ja*** tehostettua ***työmarkkinaosapuolten ja*** paikallisten toimijoiden ***sekä*** koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä

Or. en

Tarkistus 302
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia, tehostettua paikallisten toimijoiden ja koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä	f) varmistetaan työvoiman ja osaamisen tarjonnan ja kysynnän yhteensovittaminen hyödyntämällä yhdessä työmarkkinoiden ennakointia, tehostettua paikallisten toimijoiden ja ***työmarkkinaosapuolten sekä*** koulutuksen tarjoajien välistä yhteistyötä ja yritystason siirtymäsuunnitelmien tunnetuksi tekemistä

Or. en

Tarkistus 303
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) laaditaan yrityksille pakollisia siirtymäsuunnitelmia, jotka ovat oikeassa suhteessa niiden kokoon ja tyyppiin

Or. en

Tarkistus 304
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä.	g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä ***sekä työehtosopimuksiin perustuvien vähimmäispalkkavelvoitteiden täyttämisestä yhdessä työmarkkinaosapuolten (ammattiyhdistysten ja paikallisyhteisöjen järjestöjen) kanssa***.

Or. el

Tarkistus 305
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä.	g) kehitetään seurantarakenne***, johon työmarkkinaosapuolet ja muut asiaankuuluvat sidosryhmät osallistuvat***, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä ***sekä seurata siirtymää koskevien strategioiden täytäntöönpanoa ja jakautumavaikutuksia***.

Or. en

Tarkistus 306
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä.	g) kehitetään seurantarakenne***, johon työmarkkinaosapuolet osallistuvat***, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä ***sekä seurata***

siirtymästrategioiden täytäntöönpanoa.

Or. en

Tarkistus 307
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) kehitetään seurantarakenne, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä.	g) kehitetään seurantarakenne***, johon työmarkkinaosapuolet osallistuvat***, jotta voidaan tarjota strategista ennakointia siirtymävaikutuksista ja työmarkkinoiden kehityksestä ***sekä seurata siirtymää koskevien strategioiden täytäntöönpanoa***.

Or. en

Tarkistus 308
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g a) vahvistetaan työehtosopimusneuvotteluja ja lisätään työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta, jotta työntekijöitä voidaan tukea tehokkaasti uuteen työpaikkaan siirtymisessä

Or. en

Tarkistus 309
Sara Matthieu
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g a) vahvistetaan työehtosopimusneuvotteluja ja lisätään työehtosopimusneuvottelujen kattavuutta työntekijöiden tukemiseksi tehokkaasti siirtymässä

Or. en

Tarkistus 310
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g a) säädetään oikeuksien ja velvollisuuksien rikkomiseen sovellettavista tehokkaista, oikeasuhteisista ja varoittavista rangaistuksista

Or. en

Tarkistus 311
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 – 1 kohta – g b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g b) varmistetaan, että siirtymien ja oikeudenmukaista siirtymää koskevien suunnitelmien täytäntöönpanon yhteydessä yksittäisiä irtisanomisia tai joukkoirtisanomisia pidetään vasta viimeisenä keinona ja irtisanomisuhan alla oleville työntekijöille annetaan oikeus palkallisen työajan lyhentämiseen, työn vaihtamiseen, varhaiseläkejärjestelyihin

sekä palkalliseen uudelleen- ja täydennyskoulutukseen työpaikkojen menetysten välttämiseksi.

Or. en

Tarkistus 312
Rudi Kennes

Päätöslauselmaesitys
Liite I – suositus 3 a (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	Suositus 3 a
	Täytäntöönpanon valvontatoimenpiteet
	Jotta voidaan varmistaa direktiivin tehokas täytäntöönpano ja noudattamisen valvonta, ehdotukseen olisi sisällyttävä ainakin seuraavat toimenpiteet:
	a) julkisten varojen ehdollinen saatavuus: jäsenvaltioiden on varmistettava, että talouden toimijat noudattavat julkisia hankintoja toteuttaessaan direktiivin velvoitteita ja että EU-tuen ja valtiontuen saajat noudattavat tämän direktiivin ja sovellettavan unionin ja kansallisen sosiaali- ja työlainsäädännön velvoitteita sekä työehtosopimuksia
	b) rangaistukset: direktiivissä olisi säädettävä tehokkaista, oikeasuhteisista ja varoittavista vähimmäisrangaistuksista, jotka jäsenvaltioiden on säädettävä tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien oikeuksien ja velvollisuuksien rikkomisesta
	c) suojan tason säilyttäminen ja suotuisammat säännökset: tämä direktiivi ei ole pätevä peruste heikentää jäsenvaltioiden työntekijöille jo tarjotun suojan yleistä tasoa eikä se vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen soveltaa tai antaa lakeja, asetuksia tai hallinnollisia määräyksiä, jotka ovat työntekijöille ja/tai vaikutusten kohteena oleville yhteisöille suotuisampia, eikä niiden oikeuteen

kannustaa työntekijöille suotuisampien työehtosopimusten soveltamiseen tai sallia tämä

d) perusoikeuksien ja työmarkkinaosapuolten riippumattomuuden varmistaminen: mitään tässä direktiivissä ei saa tulkita tai soveltaa siten, että rajoitetaan, loukataan tai heikennetään jäsenvaltioissa tunnustettuja perusoikeuksia, kuten oikeutta työehtosopimusneuvotteluihin, lakko-oikeutta tai työtaisteluoikeutta; tässä direktiivissä kunnioitetaan työmarkkinaosapuolten riippumattomuutta, eikä se vaikuta niiden mahdollisuuteen neuvotella, tehdä tai panna täytäntöön työehtosopimuksia tai harjoittaa muuta kansallisten työmarkkinasuhdejärjestelmien mukaista toimintaa, jonka tavoitteena on tässä direktiivissä säädettyjen velvoitteiden ja oikeuksien edistäminen ja tehostaminen.

Or. en